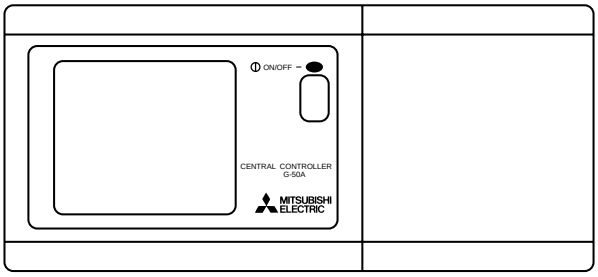
MITSUBISHI ELECTRIC
CHAUFFAGE & CLIMATISATION

CE

Système de chauffage et climatisation Mitsubishi Electric City Multi et Mr SLIM R 407C

Commande centralisée Modèle G-50A

Mode d'emploi



Sommaire

1. Sécurité 1
2. Caractéristiques du produit 2
3. Fonctions 4
3-1 Caractéristiques 4
3-2 Ecran 8
4. Utilisation 10
4-1 Ecran d'état 11
4-2 Ecran d'utilisation 12
4-2-1 Réglage individuel 12
4-2-2 Réglage collectif 16
4-3 Programmation 19
4-4 Consultation des défauts 23
4-5 Réglage de l'heure 24
5. Configuration 25
5-1 Affichage du menu de configuration 25
5-2 Définition de l'adresse M-NET 25
5-3 Positionnement des commutateurs 26
5-4 Configuration des groupes 27
5-5 Définition des verrouillages 29
5-6 Définition des noms de groupe 31
5-7 Paramètres utilisateur 34
5-8 Définition de l'adresse IP 35
5-9 Raccordement de l'outil de configuration 35
6. Maintenance 36
6-1 Contrôle du circuit frigorifique 36
6-2 Consultation des défauts 37
7. Signaux d'entrée-sortie 38
7-1 Signaux d'entrée 38
7-2 Signaux de sortie 39
Annexe 1 : Configuration (récapitulatif) 40
Annexe 2 : Exploitation (récapitulatif) 42

Avant d'utiliser la commande centralisée, il convient de lire attentivement cette notice d'utilisation pour en assurer l'exploitation correcte.
Ensuite, conserver la notice à portée de main.

1 . SECURITE

Il convient de lire attentivement les informations suivantes qui sont destinées à assurer la sécurité de l'utilisateur et à éviter des dommages au produit.
Ces consignes de sécurité doivent être appliquées par tous les opérateurs et techniciens de maintenance.
Après avoir lu cette notice, respecter scrupuleusement les procédures décrites et la conser-ver à portée de main avec la notice d'installation. En cas de changement d'opérateur, la re-mettre au nouvel opérateur.

Symboles et termes

⚠ **ATTENTION DANGER !**	Signale les cas ou les manipulations qui pourraient provoquer des blessures graves, voire la mort.
⚠ **ATTENTION**	Signale les cas ou les manipulations qui pourraient provoquer la détérioration de la commande centralisée ou d'autres équipements

Précautions spécifiques

⚠ ATTENTION DANGER

- **Demander à votre distributeur ou agent technique d'effectuer l'installation.** En cas d'installation in-correcte effectuée par un client, il existe un risque de choc électrique, d'incendie etc.
- **Installer la commande centralisée sur une surface appropriée capable de supporter son poids.**
Sinon, il pourrait tomber et provoquer des blessures.
- **S'assurer que l'alimentation de la commande centralisée a les carac-téristiques nominales requises.**
Sinon, il existe un risque d'incendie ou de détérioration du contrôleur.
- **Ne jamais retirer le couvercle lors-que la commande centralisée est sous tension.**
Le contact avec les parties sous ten-sion de la commande centralisée pourrait occasionner des brûlures graves ou autres lésions.
- **Arrêter la commande centralisée en cas de défaut.**
En cas d'apparition d'un défaut (odeur de brûlé, etc.), arrêter la commande centralisée et couper son alimentation.
Contacter sans délai votre distributeur ou agent technique.
Si la commande centralisée continue de fonctionner en présence d'un défaut, il existe un risque de détérioration, de choc électrique ou d'incendie.
- **Ne pas déplacer ou réinstaller la commande centralisée.**
En cas d'erreur d'installation, il existe un risque de choc électrique, d'incendie, etc.
S'adresser à votre distributeur ou agent technique.
- **Contacter votre distributeur si la commande centralisée ne doit plus être utilisé ou doit être mis au rebut.**
- **Ne jamais procéder à la modifica-tion ni à la réparation.**
En cas de modification ou de réparation incorrecte du contrôleur, il existe un risque de choc électrique, d'incendie, etc.
S'adresser à votre distributeur si la réparation s'avère nécessaire.
- **Arrêter immédiatement la com-mande centralisée et contacter vo-tre distributeur en cas de défaut ou d'apparition d'un code d'erreur**
Si **la commande centralisée** fonctionne dans ces conditions, il existe un risque d'incendie ou de détérioration.

⚠ ATTENTION

- **Ne pas installer la commande cen-tralisée dans un endroit où il existe un risque d'émanation de gaz inflammables.**
En cas d'accumulation de gaz autour du G50, il existe un risque d'incendie ou d'explosion.
- **Ne pas laver la commande centralisée à l'eau.**
Risque de choc électrique ou de défaut de fonctionnement.
- **Ne pas toucher aux commandes avec les mains mouillées.**
Risque de choc électrique
- **Ne pas utiliser la commande centralisée à des fins non prévues.**
Cette commande est conçue pour être utilisé avec les produits de climatisation MITSUBISHI ELECTRIC. Il ne faut pas l'utiliser avec d'autres produits ou à d'autres fins. Des défauts pourraient en résulter
- **Ne pas asperger la commande cen-tralisée d'insecticide ou de produit inflammable.**
Ne pas pulvériser de produit inflam-mable à proximité ou directement sur **la commande centralisée** : risque d'incendie.
- **Ne pas employer ce contrôleur dans un local inapproprié.**
En cas d'utilisation du contrôleur dans une ambiance chargée d'huile (y compris l'huile de machine), de vapeur ou de gaz sulfurés, il existe un risque de diminution de ses performances ou de détérioration des composants.
- **Ne pas toucher aux commandes avec des objets pointus.**
Risque de choc électrique ou de défaut de fonctionnement.
- **Respecter la plage spécifiée de température de fonctionnement du contrôleur.**
Ne pas utiliser **la commande centralisée** en dehors de la plage de température spécifiée ; sinon, des détériorations graves pourraient se produire. Vérifier la plage autorisée de tempé-ratures de fonctionnement de la notice d'utilisation.

2 . Caractéristiques du produit

La commande centralisée permet de gérer jusqu'à 50 appareils de climatisation.
Les fonctions disponibles sont indiquées ci-après.

[1] Fonctions d'exploitation

(1) Fonctions

1. Toutes les fonctions principales disponibles sur la télécommande locale peuvent être gérées.
   La commande centralisée permet la mise en marche/arrêt des unités intérieures du groupe, le choix du mode de fonctionnement (FROID, DESHUMIDIFICATION, VENTILATEUR, AUTO et CHAUFFAGE de l'unité intérieure ou RECUPERATION DE CHALEUR, BY-PASS ou AUTO pour l'unité de ventilation), de la vitesse de l'unité intérieure, de l'angle de soufflage (4 angles et balayage), du mode de ventilation (ARRET, PETITE vitesse ou GRANDE vitesse), du mode de programmation et le réglage de la température. En outre, il permet d'afficher la température ambiante de chaque unité intérieure du groupe sur demande (voir 5-7 « Paramètres utilisateur »).
2. L'utilisation de la télécommande locale peut être verrouillée à l'aide de la commande centralisée dans certains cas de fonctionnement. L'accès à des commandes spécifiques, par exemple Marche/Arrêt, choix de mode, réglage de la température et réinitialisation du filtre, peut être interdit collectivement sur toutes les télécommandes locales ou par groupe.
3. Commandes collectives.
   Les réglages peuvent être appliqués à l'ensemble des appareils ou par groupe d'unités.

(2) Programme hebdomadaire

1. Le programme hebdomadaire permet de définir 4 programmes journaliers différents (P1 à P4) applicables aux différents jours de la semaine.
   Parmi ces 4 programmes, trois définissent les heures de mise en marche/à l'arrêt et le 4ème (P4) définit les heures d'interdiction/autorisation de la télécommande locale.
   Ces 4 programmes (programmes journaliers) peuvent être réglés différemment pour chaque unité.
2. Les programmes journaliers permettent de définir 3 heures différentes de mise en marche (ou d'interdiction) et 3 heures de mise à l'arrêt (ou d'autorisation).
   On peut également définir seulement soit les heures de mise en marche (ou d'interdiction), soit les heures de mise à l'arrêt (ou d'autorisation).
3. Facilité de programmation
   Les programmes journaliers et hebdomadaires établis pour un groupe peuvent facilement être recopiés aux autres groupes.
4. La reprise automatique du programme après une coupure secteur peut être activée.

(3) Contrôle d'état

1. L'état MARCHE/ARRET/DEFAUT peut être visualisé par groupe ou par unité.
2. Les groupes gérés par la commande centralisée peuvent tous être affichés ensemble par numéro ou nom de groupe (3 premiers caractères). L'affichage collectif des adresses de toutes les unités est également possible.
3. En cas d'affichage simultané de tous les groupes, on peut mettre des groupes individuels en marche ou à l'arrêt en les sélectionnant avec le curseur >.

(4) Consultation des défauts

1. L'écran de consultation des défauts indique l'adresse de l'unité où le défaut est apparu, le code d'erreur et l'adresse de l'unité ayant détecté le défaut.
2. Un appui sur la touche « RESET » (RAZ) arrête et réinitialise toutes les unités raccordées au groupe sélectionné, au circuit frigorifique ou au groupe lié à l'unité où s'est produit le défaut.

[2] Définition de la configuration du système et fonction de maintenance

(1) Définition de configuration du système

1. On peut affecter des unités intérieures, des télécommandes et des contrôleurs système esclaves à un même groupe. On peut également y affecter une unité de ventilation, par exemple, l'unité de traitement Lossnay.
2. On peut affecter un nom au groupe (les noms peuvent comporter des caractères alphanumériques).
3. Le nom de groupe peut être copié.
4. Seule la commande centralisée doit être alimentée lors de la définition de la configuration de groupe et la définition des noms de groupe. Ainsi, ce paramétrage peut être effectué avant l'installation sur site du G 50, avant d'avoir terminé l'installation des unités ou si certaines unités ne sont pas sous tension.
5. On peut effacer les données de configuration de la commande centralisée si nécessaire en cas d'échange de carte électronique, etc.

(2) Contrôle du circuit frigorifique

L'écran de contrôle du circuit frigorifique permet d'afficher les adresses de toutes les unités (intérieures, extérieures, etc.) d'un circuit frigorifique. Ces informations sont utiles pour vérifier les paramètres d'installation, par exemple les adresses définies, la connexion de la ligne de transmission et le raccordement de l'alimentation.

(3) Définition du verrouillage

On peut associer des unités intérieures à une unité de ventilation type Lossnay.
Dans ce cas, dès la mise en marche de l'une des unités intérieures verrouillées, l'unité de ventilation démarrera.

(4) Consultation des défauts

1. Les 64 derniers messages du journal des défauts peuvent être affichés dans l'ordre de leur apparition.
2. Les données et l'heure d'apparition du défaut, l'adresse de l'unité où le défaut est apparu, le code d'erreur et l'adresse de l'unité ayant détecté le défaut sont affichés.
3. On peut effacer globalement tous les défauts enregistrés dans la commande centralisée et dans les unités intérieures.

[3] Autres

(1) Voyant d'état global

Affiche l'état global de fonctionnement normal/arrêt général/défaut du système.
(fonctionnement normal = voyant allumé fixe ; arrêt général = voyant éteint ; défaut = voyant clignotant)

(2) Commande collective marche/arrêt

Cette commande assure la mise en marche ou à l'arrêt simultané de toutes les unités du système.

(3) Câble d'alimentation

La commande centralisée est alimentée en énergie par l'accessoire PAC-SC50KUA via la ligne de transmission M-NET et du circuit de tension continue 12 volts. Le câble de tension continue 12 v. entre l'alimentation PAC-SC50KUA et la commande centralisée peut avoir une longueur maximale de 10 m. La commande centralisée central peut être raccordé n'importe où sur la ligne de transmission M-NET (il s'agit du câble bus raccordé à la borne TB7 de l'unité extérieure).

(4) Ligne de transmission M-NET

La distance totale maxi entre les unités extérieures et la commande centralisée et entre les unités extérieures et les unités intérieures les plus éloignées raccordées au même circuit frigorifique ou à leur télécommande peut aller jusqu'à 500 m.
Donc, même si la distance totale est augmentée en installant toutes les unités extérieures côte à côte, il n'y aura aucun problème de communication à condition de ne pas dépasser cette distance maximale limite.

3 . Fonctions

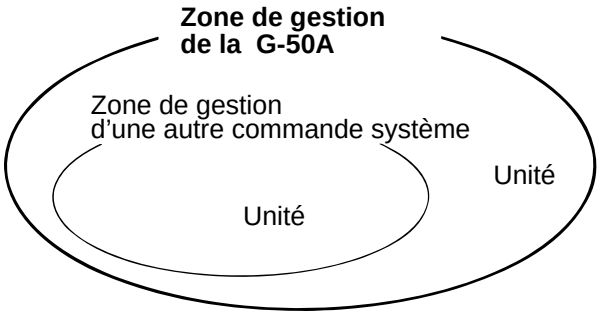
3-1 Caractéristiques

<table>
<tr><th colspan="2">Elément</th><th colspan="2">Caractéristiques techniques</th></tr>
<tr><td colspan="2">Source de tension</td><td>Tension d’entrée</td><td>Tension continue de 20 à 24 V, 0,45 A maxi : Energie fournie par l’alimentation PAC-SC50KUA sur la ligne de transmission M-NET
Tension continue de 12 V, 0,9 A maxi : Energie fournie par l’alimentation PAC-SC50KUA sur la ligne de tension continue</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Conditions climatiques</td><td>Température</td><td>Fonctionnement : 0 à 40 °C
Hors fonctionnement : - 20 à + 60 °C</td></tr>
<tr><td>Hygrométrie</td><td>30 à 90 % sans condensation</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dimensions</td><td colspan="2">(HxlxP) 120 x 300 x 80[*19] *[ ] indique l’épaisseur sortant du mur</td></tr>
<tr><td colspan="2">Poids</td><td colspan="2">1,0 kg</td></tr>
<tr><td colspan="4">Composition du système</td></tr>
<tr><td colspan="2">Nombre d’unités commandées</td><td colspan="2">Unité intérieure ou unité de ventilation LOSSNAY
: maxi 50 unités (maxi 50 groupes)
Nombre d’unités (unité intérieure ou unité de ventilation LOSSNAY) par groupe
: de 1 à 16
* Nota : On ne peut pas inclure une unité intérieure ou une unité de ventilation LOSSNAY dans un même groupe)
Nombre de télécommandes par groupe
: 1 ou 2
Nombre de contrôleurs système par groupe
: de 0 à 4 (fonction du nombre de télécommandes dans le groupe)
: de 0 à 3 dans les groupes comprenant une télécommande
Nombre d’unités intérieures associées à une unité de ventilation LOSSNAY
: de 0 à 16</td></tr>
<tr><td colspan="4">Fonctions d’exploitation</td></tr>
<tr><td rowspan="5">Operation</td><td>MARCHE/ ARRET</td><td colspan="2">La mise en marche/à l’arrêt peut s’effectuer collectivement ou par groupe d’unités</td></tr>
<tr><td>Mode de fonctionnement *1</td><td colspan="2">La commutation du mode de fonctionnement peut s’effectuer collectivement ou par groupe d’unités
[Modes disponibles pour l’unité intérieure]
Froid/déshumidification/ventilation/auto/chauffage
[Modes disponibles pour l’unité de ventilation en autonome]
Récupération de chaleur/bypass/auto</td></tr>
<tr><td>Vitesse UNITÉ DE VENTILATION *1</td><td colspan="2">La commutation PV/GV peut s’effectuer collectivement ou par groupe
(Les 4 vitesses sont disponibles sur l’unité intérieure comportant 4 niveaux)</td></tr>
<tr><td>Angle de soufflage et balayage *1</td><td colspan="2">Il y a un choix de 4 angles de soufflage plus le balayage ; commutation collective ou par groupe d’unités</td></tr>
<tr><td>Réglage de la température</td><td colspan="2">Réglage de la température collectif ou par groupe
Plage de température :
Froid/déshumidification : 19 à 30 °C
Chauffage : 17 à 28 °C
Auto : 19 à 28 °C</td></tr>
</table>

Elément		Caractéristiques techniques
Commandes	Utilisation de la télécommande locale interdite	Interdiction collective ou par groupe des fonctions de la télécommande locale Fonctions interdites : Marche/arrêt, commutation de mode, réglage de la température, réinitialisation du filtre
	Programmateur	Les programmes établis peuvent être validés/invalidés (utilisation de la télécommande locale interdite/autorisée) par groupe d'unités
	Réinit. du filtre	Réinitialisation collective ou par groupe de l'état des filtres à air après nettoyage
	Unité de ventilation *1	La commande de l'unité de ventilation LOSSNAY associée peut être collective ou par groupe d'unités Fonctionnement de l'unité de ventilation PV/GV/arrêté
Contrôle	Etat collectif	Le voyant d'état global indique l'état global
	Etat de chaque groupe	L'état de chaque groupe est affiché sur l'écran d'exploitation (groupe) ou l'écran d'état
	Mode	Affichage sur l'écran d'exploitation (groupe)
	Vitesse UNITÉ DE VENTILATION	
	Angle de soufflage	
	Température	
	Programmateur	
	Etat du filtre	
	Interdiction d'util. de la télécommande locale	
	Unité de ventilation	
	Affichage de la température ambiante	
	Verrouillage de commande centralisée	
	Etat du signal d'entrée	
	Défaut	En cas de défaut, l'adresse de l'unité et le code d'erreur peuvent être consultés sur l'écran de consultation des défauts
Autre	Sauvegarde de l'heure	En cas de coupure d'alimentation, l'heure progresse normalement pendant environ une semaine (une fois que la commande centralisée est complètement chargée, environ 24 heures après la mise sous tension)
	Programmateur	Programmation • Période de marche/arrêt : minimum 10 minutes • Il est possible de définir les programmes journaliers et hebdomadaires par groupe • Programmes journaliers : P1/P2/P3/ P1 P2 P3 P4 * Jusqu'à 3 heures de mise en marche et à l'arrêt par jour peuvent être programmées dans P1/P2/P3 P4 permet de programmer l'interdiction de la télécommande locale 3 fois par jour * P1 P2 P3 réalisent un programme associant les mises en marche/à l'arrêt programmées par P1/P2/P3 au programme d'interdiction de la télécommande locale programmé par P4 (P1 = P1 + P4 / P2 = P2 + P4 / P3 = P3 + P4 est affiché) * - signale un jour sans programmation * Permet de définir la température de consigne ou la température de référence et la valeur de décalage de la consigne à associer aux programmes

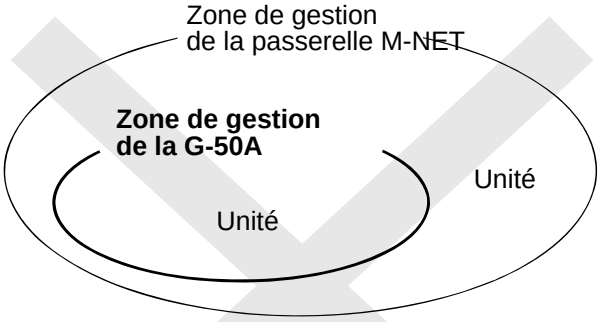
Elément		Caractéristiques techniques
Autre	Choix du nom de groupe	Permet de choisir le nom du groupe à afficher sur l'écran d'exploitation. * La définition des noms de groupe s'effectue lors de la configuration
	Interface d'entrée	Les fonctions d'arrêt d'urgence/fonctionnement normal, marche/arrêt, interdiction/autorisation de l'utilisation de la télécommande locale peuvent être commandées sur les unités dont le signal de commande est un signal sans potentiel
	Interface de sortie	Lors du fonctionnement d'une ou plusieurs des unités gérées, le signal « MARCHE » sera émis ; en cas de défaut, le signal de défaut sera également émis
Configuration		
Définition des infos de connexion	Configuration de groupe	Les opérations de configuration de groupes d'unités (unités intérieures, télé-commandes locales, LOSSNAY et commandes système esclaves) s'effectuent sur l'écran de configuration des groupes
	Définition du verrouillage	La définition du verrouillage de l'unité de ventilation LOSSNAY, etc. en tant que UNITÉ DE VENTILATION de l'unité intérieure s'effectue sur l'écran de définition du verrouillage
Contrôle	Consultation des défauts	Les 64 derniers défauts sont mémorisés dans le journal des défauts et peuvent être consultés sur l'écran de consultation des défauts
	Contrôle du circuit frigorifique	Les adresses des unités raccordées sont affichées sur l'écran de contrôle du circuit frigorifique
Autre	Paramètres utilisateur	Certaines des indications et fonctions apparaissant sur chaque écran peuvent être spécifiques pour répondre aux besoins de l'utilisateur
	Définition de la commande système maître/esclave *2	Définition du contrôleur système comme maître ou esclave * G-50A n'accepte pas un positionnement en esclave
	Validation/ invalidation du verrouillage de la télécommande locale	Indique si la commande centralisée système peut ou non interdire l'utilisation de la télécommande locale
	Zone d'interdiction	Définition du contrôleur interdit : soit la télécommande locale seule, soit celle-ci et l'autre commande système
	Type de commande K	Le système composé d'appareils à commande K peut être géré à l'aide du convertisseur de transmission K (PAC-SC25KAA)

*1 La disponibilité de chaque fonction dépend du type d'unité
*2 Commande système maître et commande système esclave



Lorsque la G-50A assure la gestion d'une autre commande système ou lorsque le système ne comporte que le G-50A, celle-ci est désignée commande maître du système.
* Dans ce cas, la configuration des groupes s'effectue sur la commande centralisée maître du système

* La G-50A n'accepte pas les esclaves

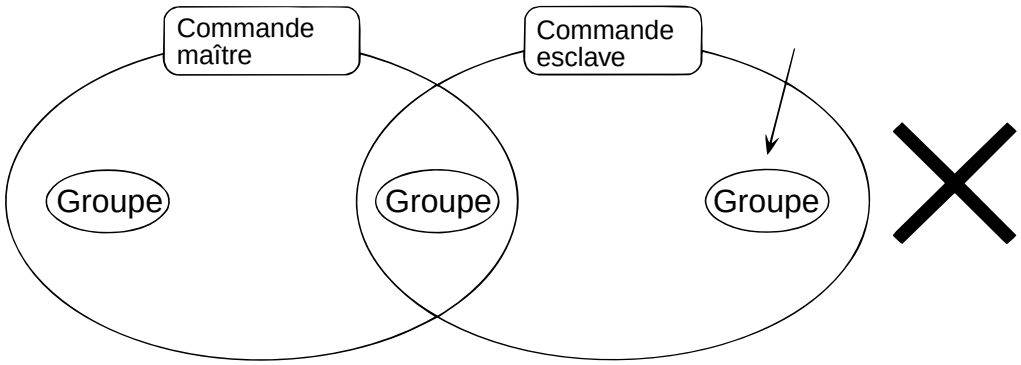


Lorsque la G-50A est gérée par une autre commande système (ex : logiciel TG-2000), la G-50A est désignée commande esclave du système.
* La configuration des groupes s'effectue sur la commande centralisée maître du système.

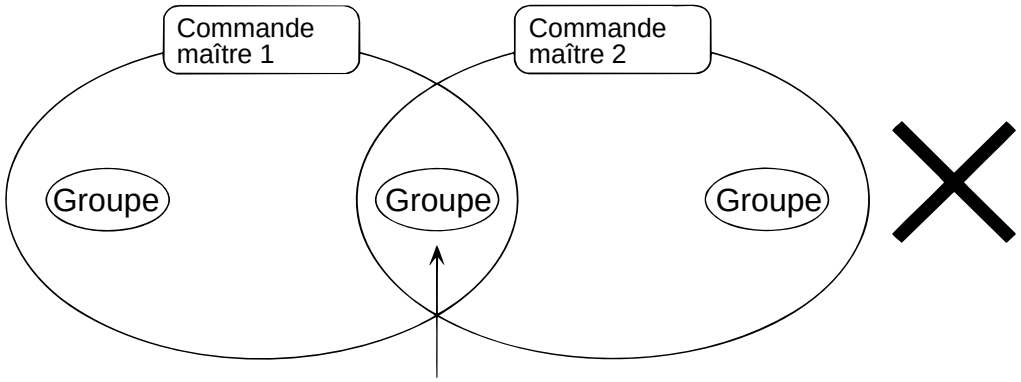
NOTE :

Les définitions suivantes de groupe sont interdites :

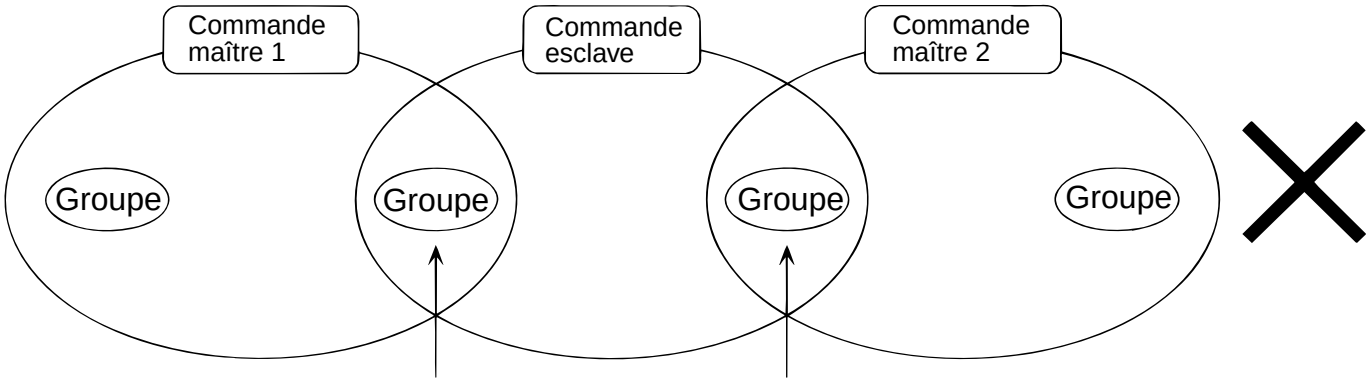
• Groupes comportant des unités qui ne sont pas gérées par la commande centralisée maître mais qui sont gérées par la commande centralisée esclave



• Groupe commun géré par plus de 2 commandes maîtres



• Commande esclave dont la zone de gestion dépasse celle de 2 commandes maîtres ou plus

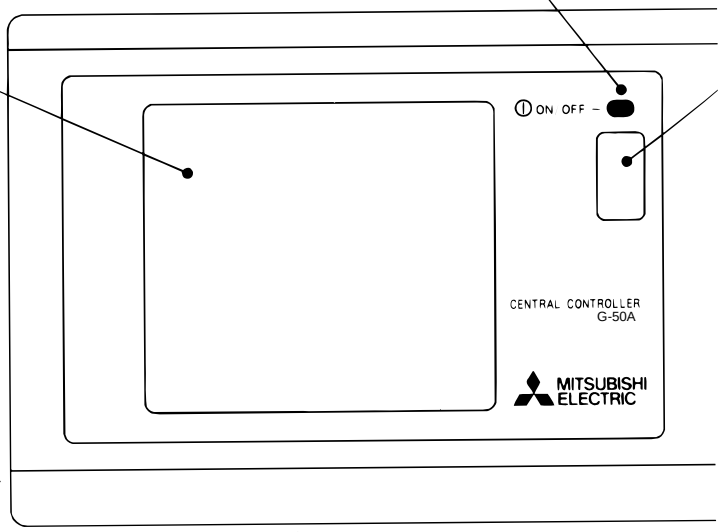


3 - 2 Ecran

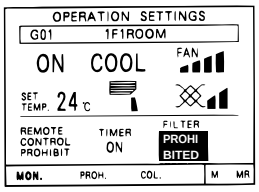
Voyant d'état global

Ce voyant indique l'état global de fonctionnement
ALLUME FIXE ..... Fonctionnement normal
ETEINT ..... Tous les groupes sont arrêtés
CLIGNOTANT ..... Défaut

Ecran

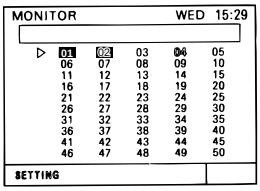


Ecran d'exploitation



Chaque commande et contrôle peut être soit collectif, soit par groupe.
La procédure est détaillée au chapitre 4 « Exploitation » (page 10)

Ecran d'état



L'état MARCHE/ARRET et le contrôle de l'unité sont affichés
La procédure est détaillée au chapitre 4 « Exploitation » (page 10)

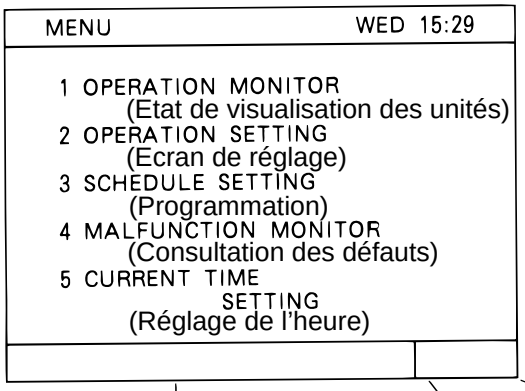
Fonctions d'exploitation

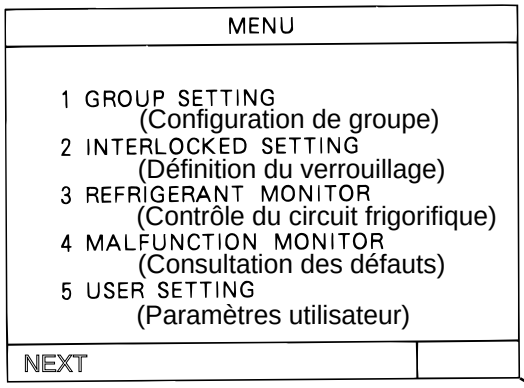
2

Menu d'exploitation

Menu de configuration (Installation/Maintenance)

Appui continu sur ↑ et ↓ pendant au moins 2 secondes





entrer

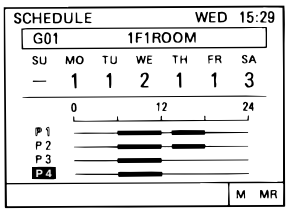
3

4 ▲

5 ▲

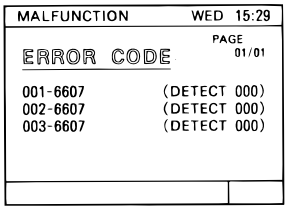
1

Programmation



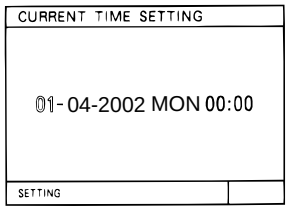
Un programme hebdomadaire peut être défini pour chaque groupe.
La procédure est détaillée au chapitre 4-3 « Programmation » (page 19)

Consultation des défauts



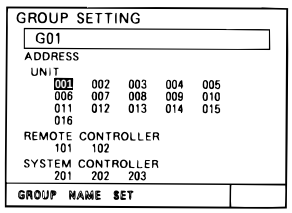
L'adresse de l'unité en défaut, le code d'erreur et l'adresse de l'unité ayant détecté le défaut s'affichent en cas de défaut.
Voir au chapitre 4-4 « Défauts » (page 23)
(fonction en cas de défaut)

Réglage de l'heure



Réglage de l'heure
La procédure est détaillée au chapitre 4-5 « Réglage de l'heure » (page 24)
(Fonction de réglage de l'heure)

Configuration de groupe



Définition des unités intérieures, télécommandes, commandes système esclaves, etc. faisant partie d'un groupe.
La procédure est détaillée au chapitre 5 « Configuration » (page 25)

Commutateur collectif

Un appui sur ce commutateur arrête un groupe complet qui était auparavant en marche.

Le commutateur collectif est opérationnel sur tous les écrans en mode d'exploitation (sauf le menu)

Commutateur LAN réseau
Le fonctionnement de ces commutateurs est décrit au chapitre 5, « Configuration » (page 25)

Réglage du contraste de l'écran LCD

Voyant d'état du réseau informatique
Le voyant est orange pour signaler la transmission des données sur le réseau et vert pour signaler la connexion

Connecteur réseau
Ce connecteur est décrit au chapitre 5 « Configuration »

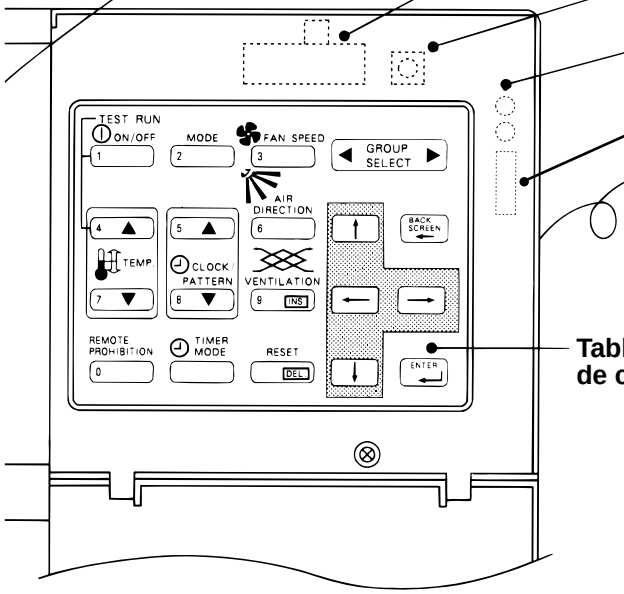
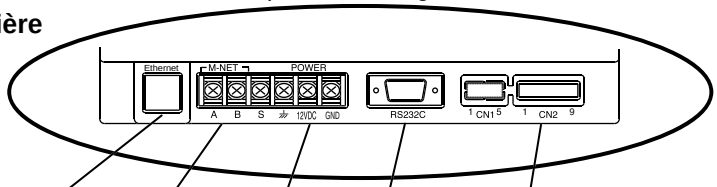


Tableau de commande

Face arrière



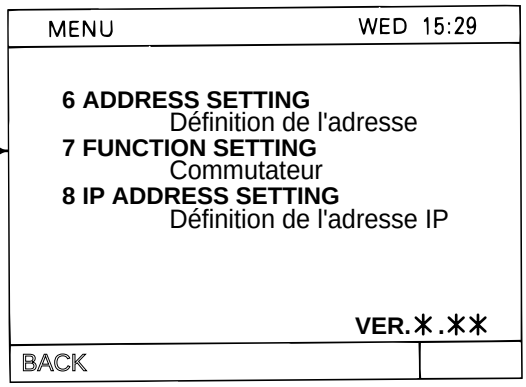
Bornier de la ligne de transmission M-NET

Connecteur RS-232C

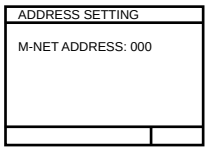
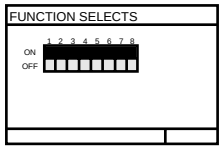
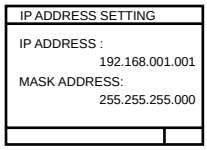
Connecteurs d'entrée-sortie
Ces connecteurs sont décrits en détail au chapitre 7 « Signaux d'entrée-sortie »

Connecteur réseau local Ethernet

bornier d'alimentation continue

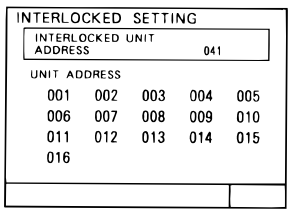
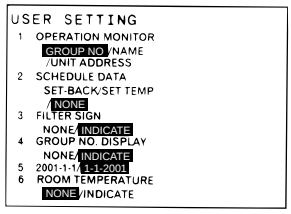
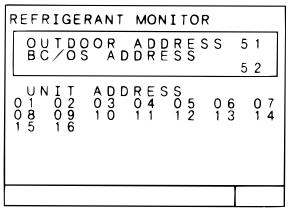
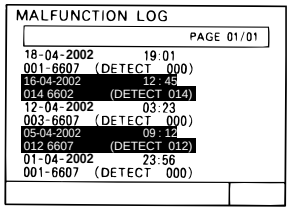


6 / 7 ▼ / 8 ▼

Définition de l'adresse M-NET	Commutateurs	Définition de l'adresse IP
		
Affichage ou modification de l'adresse M-NET La procédure est détaillée au chapitre 5 « Configuration » (page 25)	Choix des fonctions de la commande centralisée La procédure est détaillée au chapitre 5 « Configuration » (page 25)	Définition de l'adresse IP sur le réseau La procédure est détaillée au chapitre 5 « Configuration » (page 25)

Fonctions à réaliser pendant la configuration

2 / 3 / 4 ▲ / 5 ▲

Définition du verrouillage	Paramètres utilisateur	Contrôle du circuit frigorifique	Consultation des défauts
			
Cette fonction permet de définir la ou les unités intérieures dont le fonctionnement doit être associé à celui d'un LOSSNAY. La procédure est détaillée au chapitre 5 « Configuration » (page 25)	Ces paramètres concernent la méthode d'affichage et les paramètres de programmation à afficher sur l'écran. La procédure est détaillée au chapitre 5 « Configuration » (page 25)	Les adresses des unités sont affichées pour chaque circuit. Le fonctionnement est décrit en détail au chapitre 6 « Maintenance » (page 36)	Jusqu'à 64 défauts peuvent être mémorisés dans le journal des défauts pour affichage. Le fonctionnement est décrit en détail au chapitre 6 « Maintenance » (page 36)

Fonction à réaliser pendant la configuration

Fonctions de démarrage et de maintenance

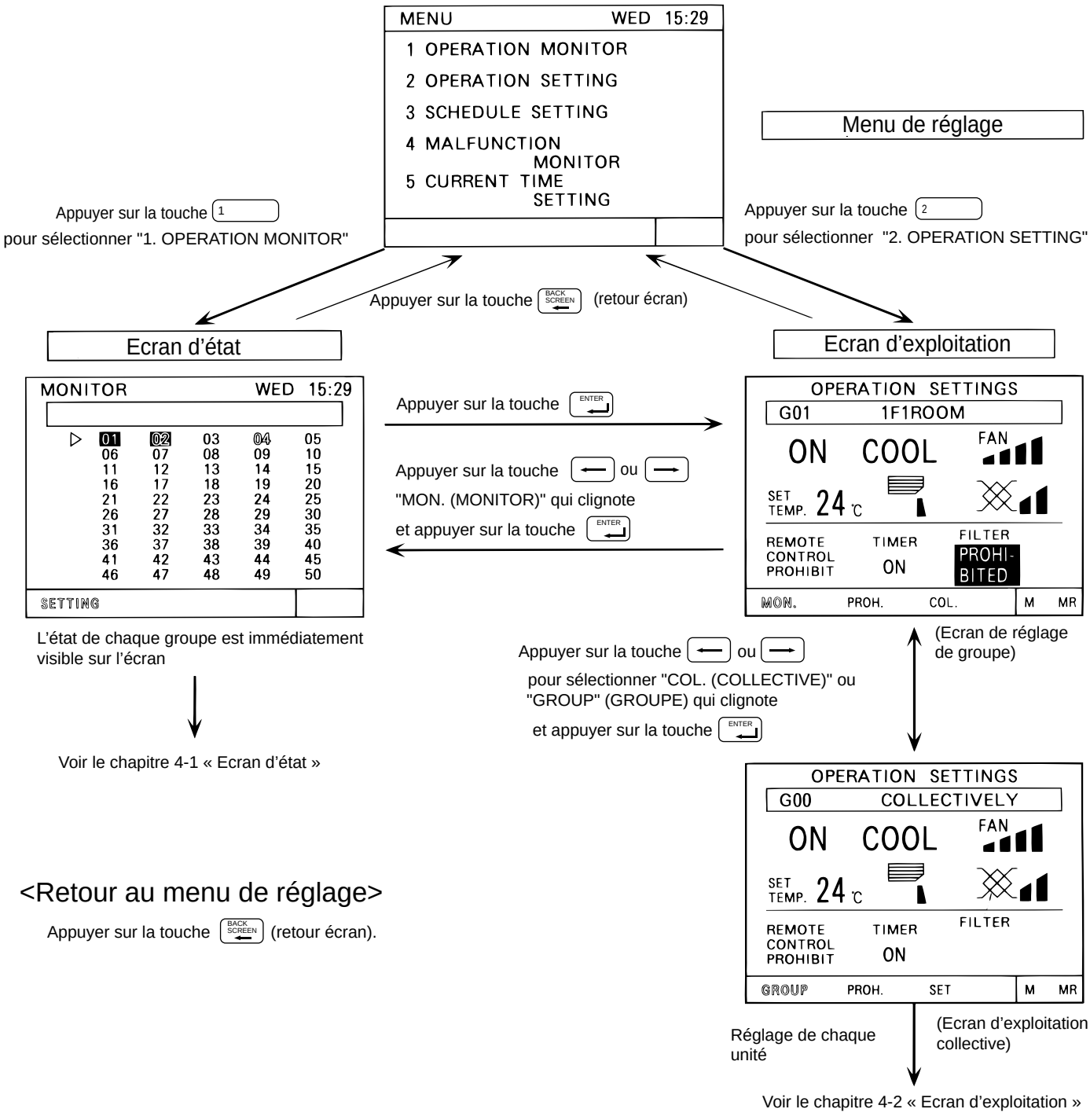
4 . Réglage

La fonction de réglage comporte les 2 écrans suivants :

Ecran d'état	Cet écran affiche l'état marche/arrêt et défaut des unités C'est cet écran qui est normalement affiché sur le G-50A.
Ecran de réglage	Le réglage peut être collectif ou par groupe. Les fonctions disponibles sont marche/arrêt, mode de fonctionnement, vitesse de ventilation, réglage de la température, angle de soufflage, programmateur activé/désactivé, verrouillage de la télécommande locale et réinitialisation du filtre. En outre, cet écran indique aussi la température ambiante de chaque

• En mode d'exploitation, la commande collective est autorisée sur chaque écran (sauf le menu).

<Affichage de l'écran d'état et de l'écran de réglage>



<Retour au menu de réglage>

Appuyer sur la touche BACK SCREEN (retour écran).

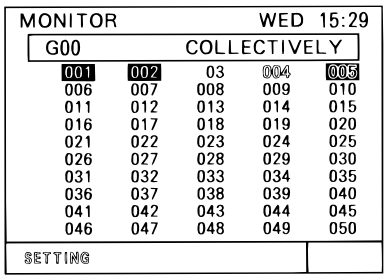
4 - 1 Ecran de visualisation

- Cet écran affiche l'état marche/arrêt/défaut des unités ou groupes choisis.
- L'état est indiqué par l'affichage normal, en vidéo inverse et/ou clignotant du numéro de l'unité ou du groupe.
- L'opérateur peut choisir les éléments à afficher par adresse d'unité ou par numéro ou nom de groupe. Les choix disponibles sont décrits en détail au chapitre 5-7 « Paramètres utilisateur » (page 34)
- En mode réglage, cet écran se réaffiche automatiquement après environ 10 minutes d'inactivité sur n'importe quel autre écran.

(1) Mode opératoire

- Il est à noter que le mode opératoire diffère pour chacun des types suivants d'affichage.

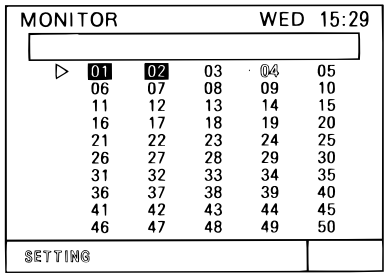
〈Affichage des adresses d'unité〉



①Appuyer sur la touche ◀ GROUP SELECT ▶ pour sélectionner un groupe.

②Lorsque les unités du groupe sont affichées, on peut appuyer sur la touche ⏻ ON/OFF 1 pour mettre en marche/à l'arrêt simultanément toutes les unités du groupe.

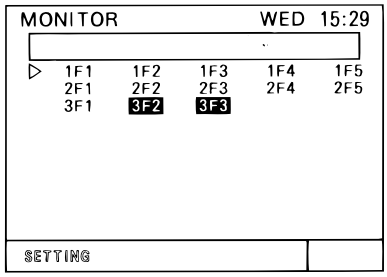
〈Affichage des numéros de groupe〉



①Appuyer sur les touches ↑ ↓ → ← pour sélectionner avec le curseur "▷" le numéro du groupe à commander

②Appuyer sur la touche ⏻ ON/OFF 1 pour mettre en marche ou arrêter le groupe sélectionné. ▷

〈Affichage des noms de groupe〉

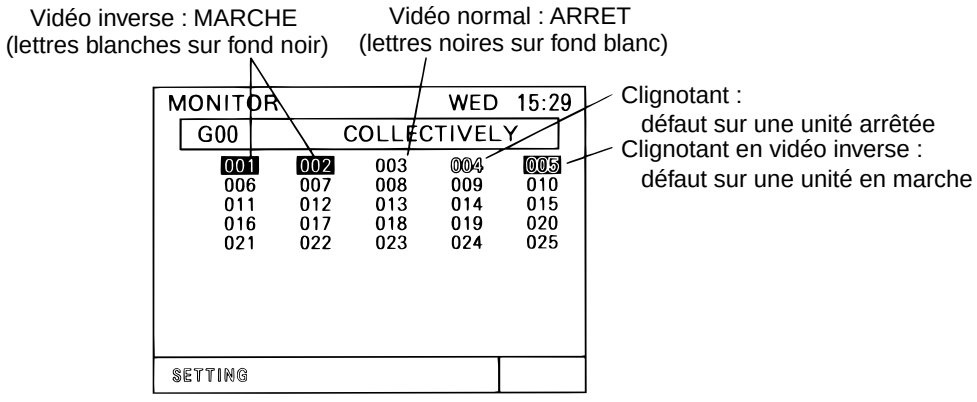


①Appuyer sur les touches ↑ ↓ → ← pour sélectionner avec le curseur "▷" le nom du groupe à commander

②Appuyer sur la touche ⏻ ON/OFF 1 pour mettre en marche ou arrêter le groupe sélectionné. ▷

* Les trois premiers caractères du nom de chaque groupe sont affichés.

(2) Contenu de l'écran

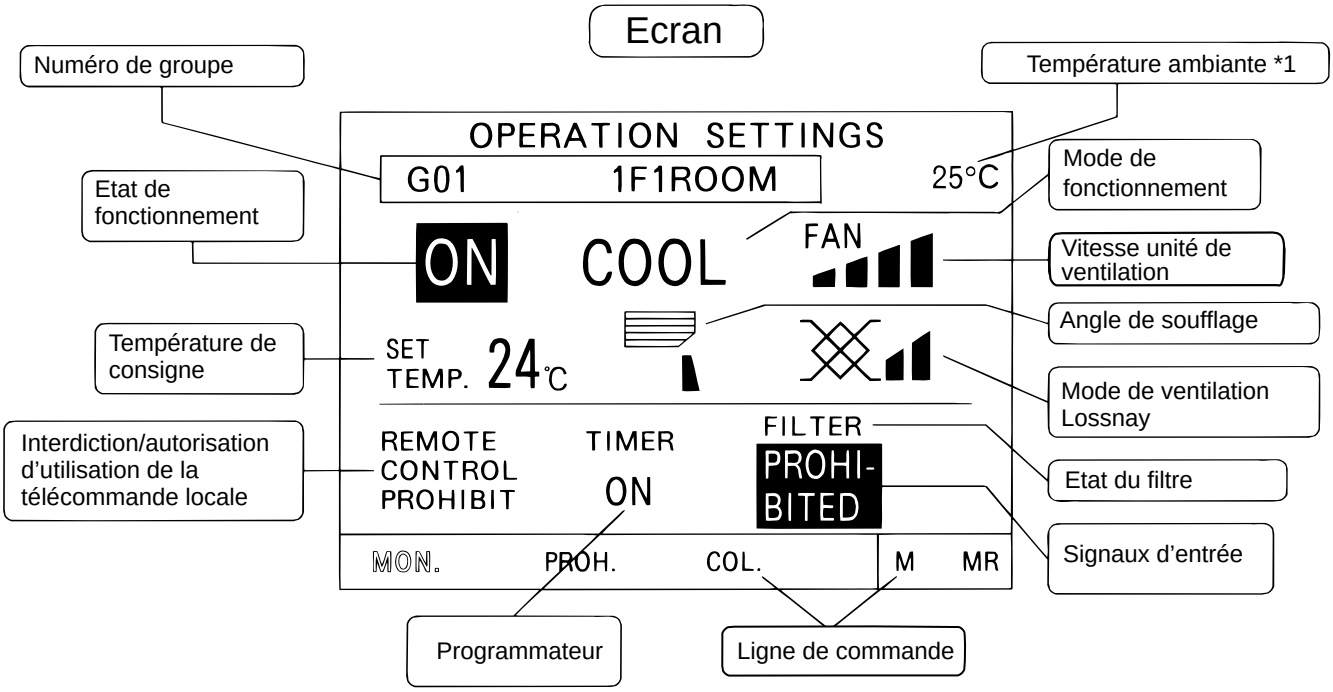


* En cas de défaut, voir le chapitre 4-4 « Défauts » (page 23).

4 - 2 Ecran d'exploitation

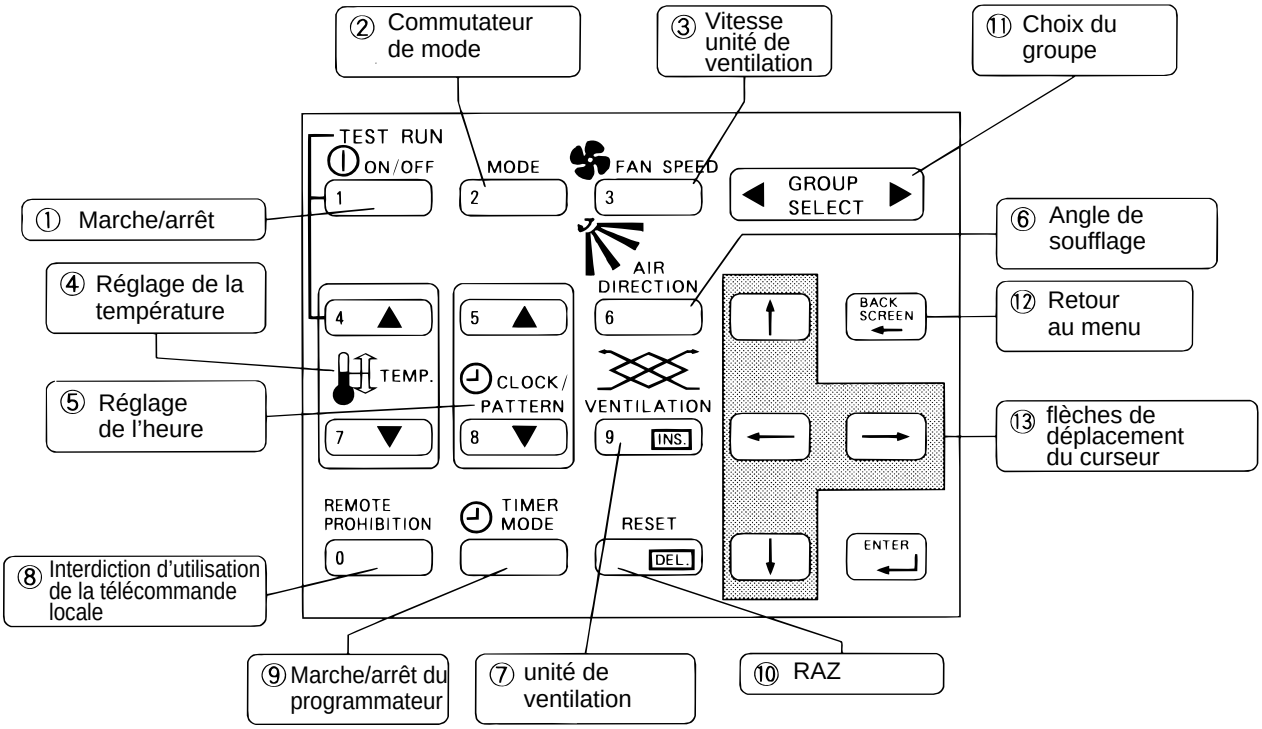
• Il existe deux façons de procéder, selon que la commande est collective ou par groupe.

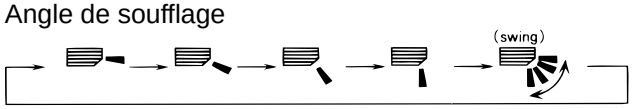
4 - 2 - 1 Commandes de groupe



N°	Commande	Fonction	Affichage
①	Commutateur marche/arrêt	Mise en marche ou arrêt du groupe sélectionné	Etat de fonctionnement : →「ON」→「OFF」→ * En cas de verrouillage avec un LOSSNAY, la position « marche » de ce commutateur démarre la ventilation en grande vitesse
②	Commutateur de mode	Choix du mode de fonctionnement Note: Dépend des fonctions disponibles sur l'unité. Si l'unité est du type froid seul, les modes « chauffage/auto » ne seront peut-être pas affichés Voir la notice d'utilisation de l'appareil pour d'autres précisions	Chaque appui sur cette commande provoque un changement de mode du groupe, dans l'ordre suivant : FROID, DESHUMIDIFICATION, VENTILATION, AUTO, CHAUFFAGE puis retour à FROID Affichage : → COOL → DRY → FAN → AUTO → HEAT → Dans un groupe ne comportant qu'un LOSSNAY autonome, l'ordre des modes est le suivant : → (HEAT RECOVERY) → AUTO → BY-PASS → et retour à RECUPERATION DE CHALEUR
③	Vitesse unité de ventilation	4 vitesses possibles, limitées à 3, voire 2, selon les modèles.	Affichage des vitesses 4 vitesses → FAN → FAN → FAN → FAN → 2 vitesses → FAN → FAN → 3 vitesses → FAN → FAN → FAN →
④	Réglage de la température	Réglage de la température de consigne	Affichage de la température de consigne Plage de température en fonction du mode de fonctionnement : Froid/déshumidification : 19 à 30 °C Chauffage : 17 à 28 °C Auto : 19 à 28 °C

Tableau de commande

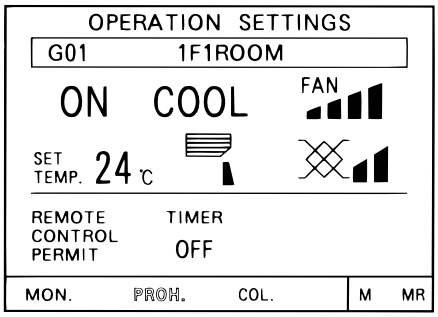


N°	Commande	Fonction	Affichage
⑤	Réglage de l'heure	Ces commandes servent à régler l'heure.	Voir le chapitre 4-5 « Réglage de l'heure »
⑥	Angle de soufflage	Définit l'angle de soufflage. Il y a 4 an-gles possibles, plus le balayage.	Angle de soufflage 
⑦	UNITÉ DE VENTILATION	Commande de l'unité de ventilation verrouillée. * S'il n'y a pas de UNITÉ DE VENTILATION verrouillée, cette commande est inopérante. * « UNITÉ DE VENTILATION » désigne le LOSSNAY	Affichage du volume d'air 
⑧	Interdiction de la télé-commande locale	Permet d'interdire l'utilisation de la télécommande locale	PROHIBIT (INTERDICTION) : Utilisation interdite de la télé-commande locale affichée sur l'écran de définition de l'interdiction PERMIT (AUTORISATION) : Utilisation autorisée de la télécommande locale
⑨	Marche/arrêt du programmateur	Si le programmateur est en marche, le programme prédéfini se déroule normalement	Affichage 「ON」marche → 「OFF」arrêt
⑩	RAZ	Deux appuis sur cette commande permettent de réinitialiser l'état du filtre	Affichage 「Filter」→ aucun affichage
⑪	Choix du groupe	Permet de choisir un groupe	Affichage : Soit du numéro du groupe de 1 à 50 Soit du nom du groupe
⑫	Retour menu	Permet le retour au menu d'exploitation	Affichage du menu d'exploitation
⑬	Flèches de déplacement du curseur	Permettent de déplacer le curseur lorsque celui-ci est affiché	Déplacement du curseur (clignotant)

*1 : On peut demander l'affichage la température ambiante en choisissant cette fonction comme indiqué à 5-7 « Paramètres utilisateur » (mais seulement pour un groupe d'unités intérieures)

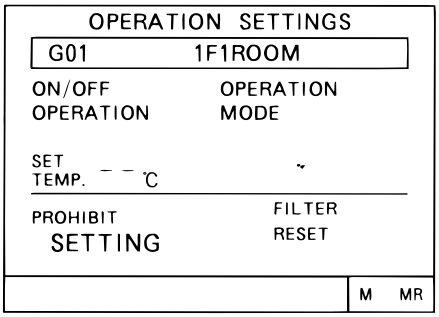
(1) Interdiction d'utilisation de la télécommande locale

• La commande centralisée G-50A permet d'interdire l'utilisation de la télécommande locale ou du contrôleur esclave de chaque groupe. Les fonctions interdites sont marche/arrêt, choix de mode, réglage de la température et réinitialisation du filtre.



①Appuyer sur la touche [◀ GROUP SELECT ▶] pour choisir le groupe auquel s'appliquera l'interdiction.

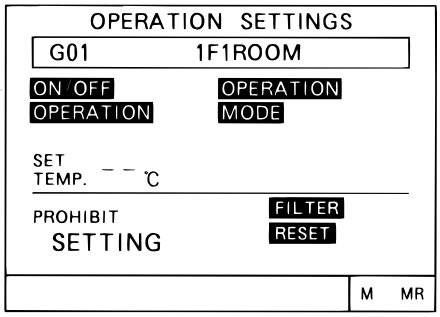
②Appuyer sur [←] ou [→] pour faire clignoter « PROH » (interdiction), puis valider par Enter. [ENTER]



①L'écran de définition de l'interdiction s'affiche.

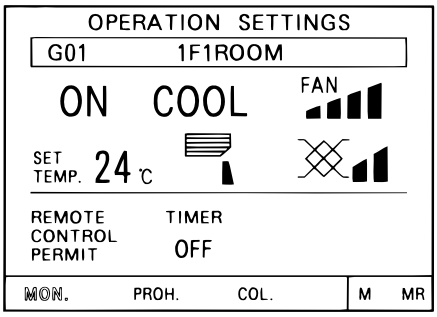
②Sélectionner les fonctions à interdire.

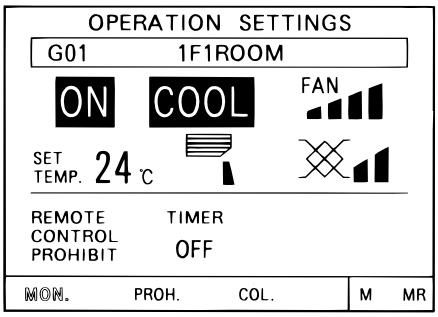
- Pour interdire la fonction de marche/arrêt : [ON/OFF 1]
- Pour interdire le choix de mode : [MODE 2]
- Pour interdire le réglage de la température : [4 ▲] or [7 ▼]
- Pour interdire la réinitialisation du filtre : [RESET DEL]



①Les fonctions interdites s'affichent en vidéo inverse.

②Après avoir terminé la sélection des fonctions, appuyer sur la touche [BACK SCREEN] pour revenir à l'écran d'exploitation.





①L'écran d'exploitation apparaît.

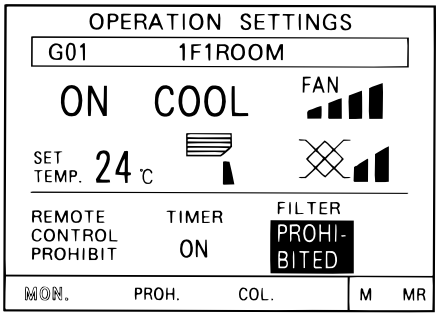
②Appuyer sur la touche [REMOTE PROHIBITION 0] pour appliquer l'interdiction.

L'affichage passera de « REMOTE CONTROL PERMIT › à « REMOTE CONTROL PROHIBIT » ;
les fonctions interdites sont affichées en vidéo inverse.
Fin de la procédure d'interdiction.

NOTE:
- Les fonctions interdites restent accessibles sur la commande centralisée système utilisée pour demander l'interdiction.
- Si le commutateur de fonction n° 4 est positionné sur ON, l'interdiction est impossible. Voir le chapitre 5-3 « Positionnement des commutateurs » pour d'autres précisions.

(2) Interdiction d'utilisation du G-50A

• L'utilisation de ce contrôleur peut être interdite par la réception d'une interdiction envoyée par un autre contrôleur ou d'un signal externe.



En cas d'interdiction de l'utilisation de ce contrôleur par un autre contrôleur ou un signal externe, le message PROHI-BITED s'affiche et les fonctions interdites sont affichées en vidéo inverse.

Les fonctions affichées en vidéo inverse ne sont plus accessibles.

(3) Utilisation de la ligne de commande

Utiliser les touches ← ou → pour sélectionner une commande dans la ligne de commande.
Lorsque la commande clignote, valider par la touche ENTER Le curseur clignote.

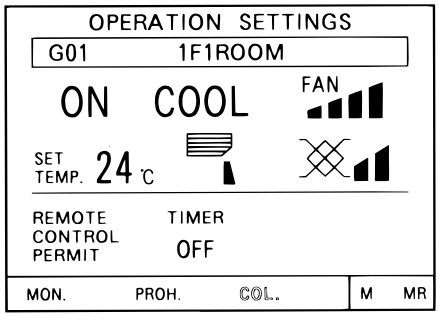
Commandes disponibles :

- MON. (état) : Affiche l'écran d'état
- PROH. (interdiction) : Affiche l'écran de définition de l'interdiction
- COL. (collectif) : Affiche l'écran d'exploitation collective
- M (mémoire) : Mémorise les paramétrages affichés sur l'écran
- MR (lecture mémoire) : Lit les paramétrages mémorisés et les applique au groupe affiché

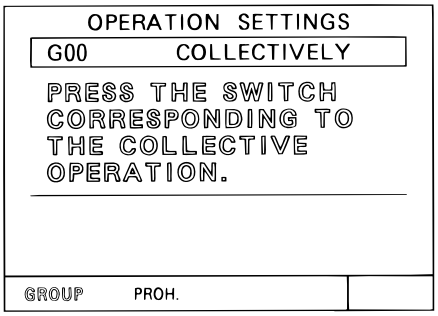
4 - 2 - 2 Exploitation collective

• Permet la commande collective ou l'interdiction collective simultanée de tous les groupes gérés par ce G 50.

(1) Commandes collectives



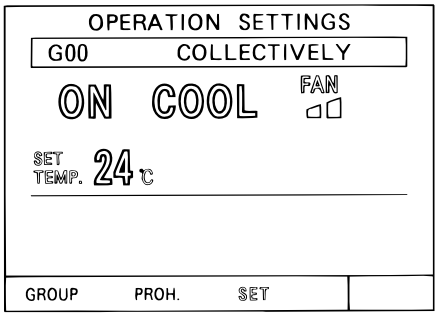
① Sur l'écran d'exploitation par groupe, appuyer sur les touches ← ou → pour sélectionner « COL » (collectif), qui clignote, puis valider par ENTER



②L'écran initial d'exploitation collective s'affiche.

③Sur cet écran, sélectionner les fonctions à commander.
La procédure est identique à celle décrite au paragraphe 4-2-1 « Commandes de groupe ».

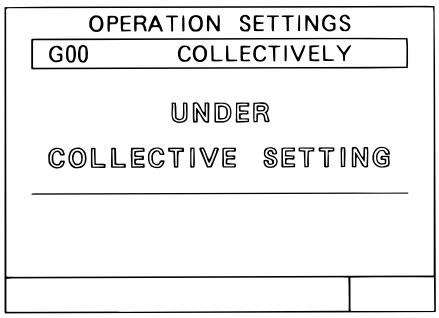
NOTE: Les fonctions qui ne sont pas modifiées restent dans l'état où elles étaient avant l'application des commandes collectives.

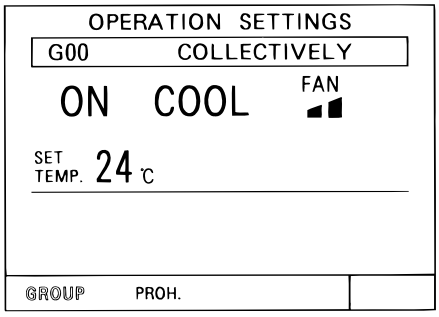


④Les fonctions sélectionnées pour la commande collective clignotent sur l'écran.

⑤Après avoir terminé tous les paramétrages, appuyer sur les touches ← ou →
pour sélectionner SET (valider) sur la ligne de commande, qui clignote.

⑥Pour valider, appuyer une fois sur la touche Enter ENTER



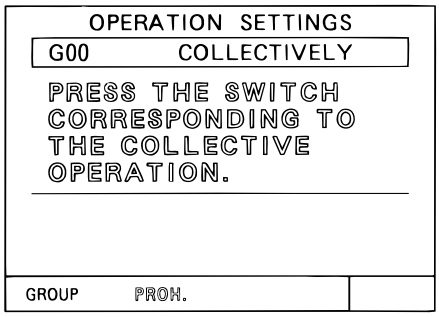


La prise en compte des commandes collectives s'effectue.
Elle dure environ 20 secondes.

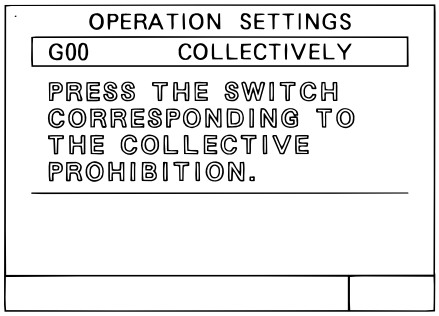
NOTE: L'affichage du paramétrage disparaît lors de l'affichage d'un autre écran.

Le processus est terminé lorsque les fonctions précédentes ne clignotent plus (après avoir terminé les paramétrages, on peut les reprendre à partir de l'opération ③ pour les modifier).

(2) Interdiction collective



① Sur l'écran d'exploitation collective, appuyer sur ← ou → pour sélectionner « PROH » (interdiction), qui clignote, puis valider par Enter. ENTER



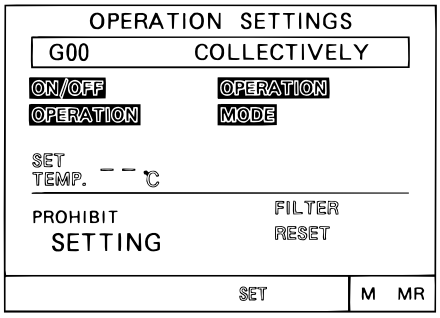
②L'écran initial d'interdiction collective s'affiche.

③Sur cet écran, sélectionner les fonctions à interdire ou à autoriser. Chaque appui sur la touche correspondante fait basculer la commande entre l'interdiction et l'autorisation.

Interdiction : une fonction interdite clignote en vidéo inverse

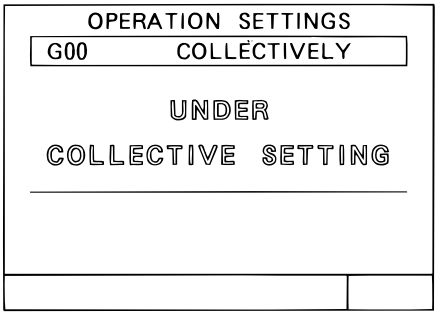
Autorisation : une fonction autorisée clignote en vidéo normal

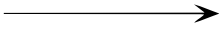
La procédure de sélection est identique à celle décrite au paragraphe 4-2-1 (1), « Interdiction d'utilisation de la télécommande locale » (page 14)

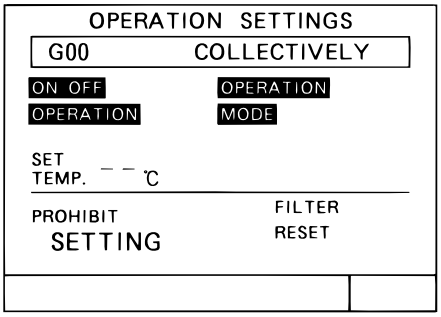


④Les fonctions interdites ou autorisées clignotent. Et « SET » clignote sur la ligne de commande.

⑤Après avoir terminé la sélection des fonctions, appuyer une fois sur la touche ENTER pour valider.



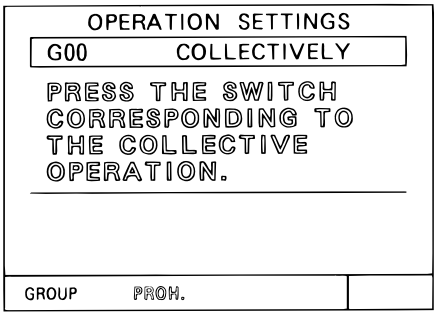




⑥L'écran d'exploitation collective disparaît. La prise en compte des paramétrages dure environ 20 secondes.

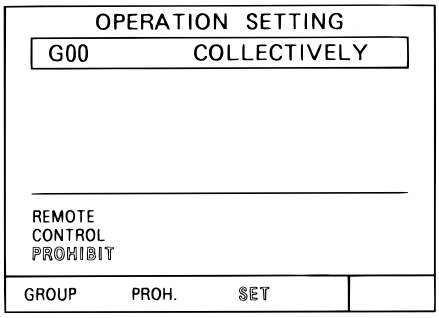
⑦La définition des interdictions/autorisations est terminée lorsque les fonctions précédentes ne clignotent plus.

⑧Après avoir fini la sélection des interdictions/autorisations, appuyer sur la touche BACK SCREEN pour revenir à l'écran d'exploitation collective.



⑨L'écran d'exploitation collective apparaît.

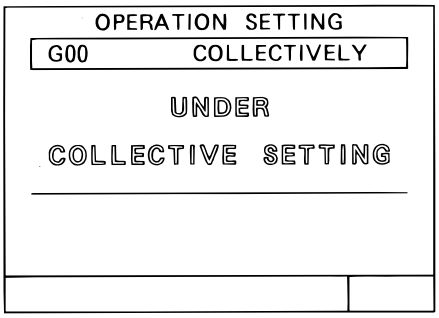
⑩Appuyer sur la touche REMOTE PROHIBITION 0 「« REMOTE PROHIBITION »」 pour appliquer l'interdiction.



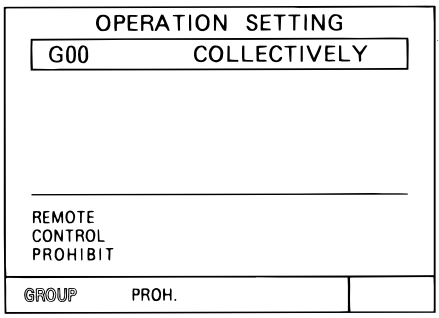
⑪Le mot 「« PROHIBIT »」 du message d'interdiction/autorisation d'utilisation de la télécommande clignote.

⑫ Appuyer sur les touches ← ou → pour sélectionner SET (valider) sur la ligne de commande, qui clignote.

Pour valider, appuyer une fois sur la touche Enter. ENTER



⑬La prise en compte des paramétrages collectifs s'effectue. Elle dure environ 20 secondes.



⑭Le processus est terminé lorsque l'affichage de « PROHIBIT » du message d'interdiction/autorisation arrête de clignoter.

NOTE: L'affichage des paramètres disparaît lors de l'affichage d'un autre écran.

- Les restrictions suivantes s'appliquent aux paramétrages collectifs :
  1. Réglage de la température
     La plage de réglage est de 19 à 28 °C quel que soit le mode de fonctionnement.
  2. Les fonctions de choix de mode, vitesse UNITÉ DE VENTILATION, angle de soufflage, etc. peuvent être interdites ou autorisées collectivement sans tenir compte des fonctions réellement disponibles sur les unités. Cependant l'interdiction/autorisation globale d'une unité sans préciser de fonction n'est pas possible. Pour connaître les fonctions disponibles, voir les écrans d'exploitation des différents groupes.

4-3 Programmation

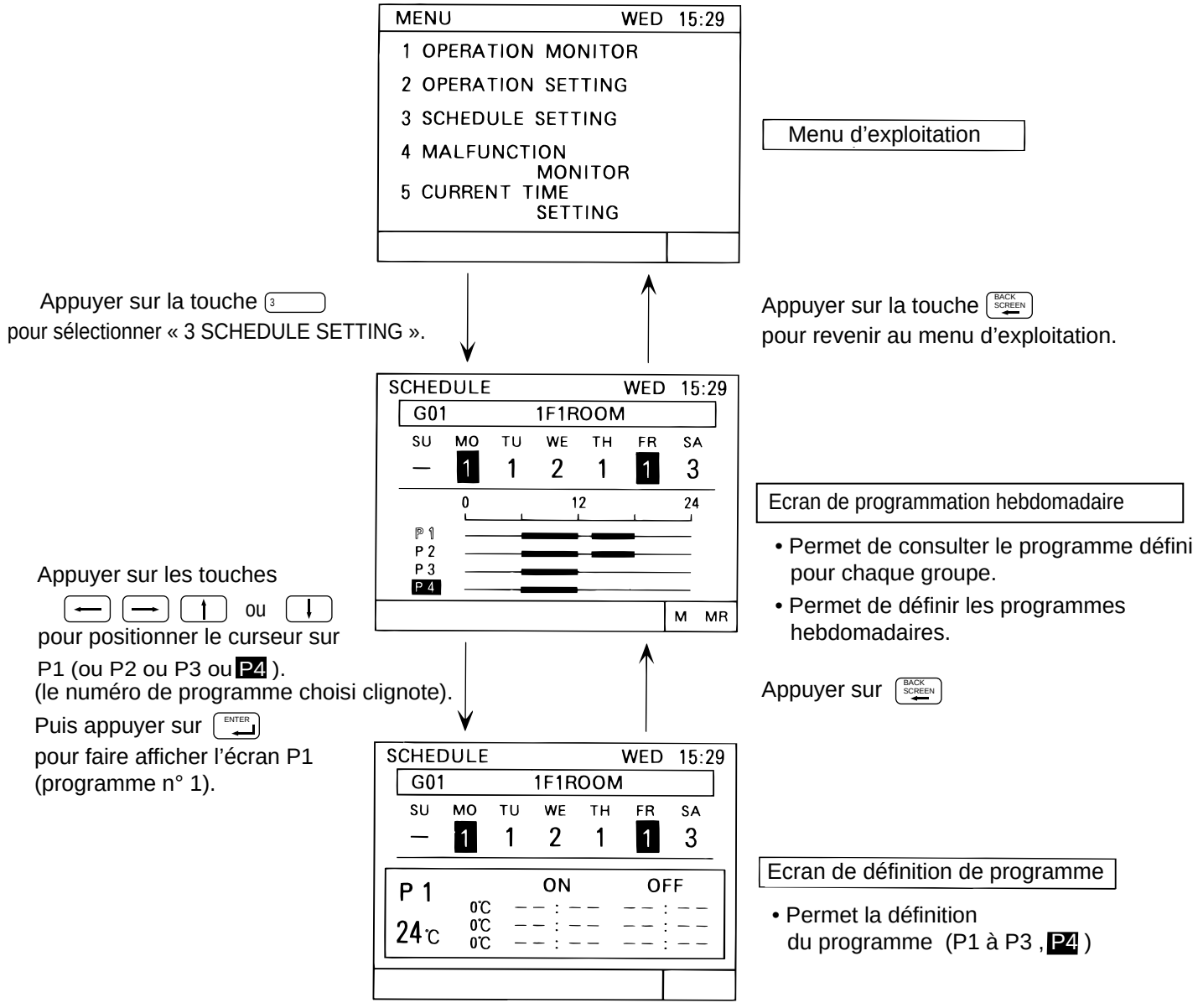
- Il est possible de définir un programme hebdomadaire pour chaque groupe.
- Outre la programmation de marche/arrêt, on peut programmer les heures d'interdiction/autorisation d'utilisation de la télécommande locale.
- Lors de la programmation, régler toujours l'heure sur l'écran correspondant. Voir le chapitre 4-5 « Réglage de l'heure ».

NOTE: En cas de consultation et de programmation à partir d'un PC, cette fonction n'est plus disponible. Le message « This function is set from a higher level » (fonction réglée à un niveau supérieur) apparaît sur cet écran.

<Résumé des fonctions de programmation>

①Les heures de mise en marche et à l'arrêt (interdiction/autorisation) peuvent être programmées par périodes de 10 minutes.
②Le programme journalier peut comporter jusqu'à 3 heures différentes de mise en marche (interdiction) et 3 heures différentes de mise à l'arrêt (autorisation).
③ Trois types de programme (P1 à P3) de mise en marche/à l'arrêt et un (P4) d'interdiction/autorisation sont disponibles, chacun pouvant être affecté à chaque groupe.
En outre, on peut établir un programme composé de P1, P2 ou P3 plus P4 (P1 P2 P3). Dans ce cas, les programmes de mise en marche/à l'arrêt et d'interdiction/autorisation sont exécutés tous les jours. Parmi toutes ces options, des options différentes peuvent être choisies pour les différents jours de la semaine.
④On peut facilement copier les programmes vers un autre groupe à l'aide des fonctions de mémorisation et de lecture mémoire, après avoir mémorisé les programmes.
⑤The setting temperature or set-back value setting can also be supported during timer operation.
On peut également régler la température de consigne et le mode économique dans le programme horaire.

<Affichage de l'écran de programmation>

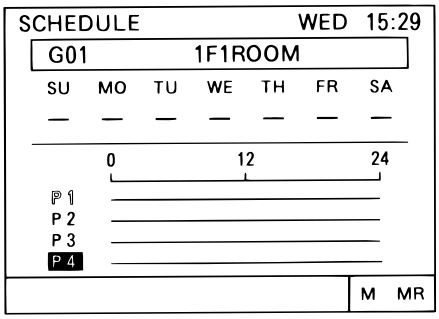


(1) Définition du programme (P1 à P3)

- Suivre la procédure donnée ci-après pour définir le programme journalier de chaque groupe.
- La température de consigne ou le mode d'économie est également défini lors de cette procédure. Pour les définir, sélectionner « SET-BACK » (valeur d'économie) ou « SET TEMP » (température de consigne), puis procéder comme indiqué au chapitre 5-7 « Paramètres utilisateur ».
- La température de consigne ou le mode d'économie sélectionné de cette manière ne sera appliqué que pendant le déroulement du programme. En outre, le mode d'économie est annulé si la température de consigne est modifiée à partir de ce G 50 ou d'une télécommande locale.

(Le mode d'économie redémarrera lors de la prochaine activation du programme.)

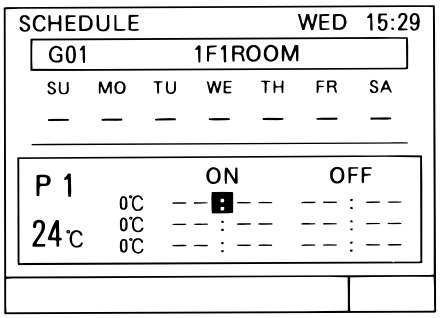
<Définition du programme (P1 à P3, P4) >



①Appuyer sur la touche ◀ GROUP SELECT ▶ pour sélectionner le groupe à programmer.

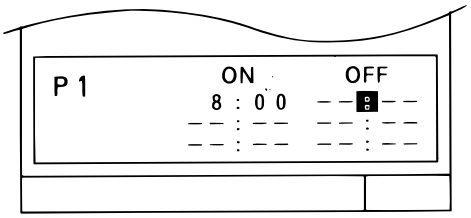
②Appuyer sur les touches ← → ↑ ↓ pour positionner le curseur sur le numéro du programme à définir (P1 à P3, P4)

③Appuyer une fois sur la touche ENTER



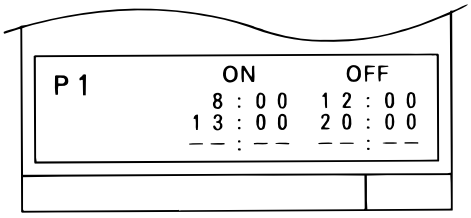
④L'écran de définition du programme apparaît

⑤Appuyer sur les touches ← → ↑ ou ↓ pour positionner le curseur à la première heure de mise en marche (interdiction)



⑥Appuyer sur la touche 5/6 CLOCK / PATTERN 5 ▲ / 8 ▼ pour définir l'heure de mise en marche (interdiction) ; l'heure avance (recule) par pas de 10 minutes

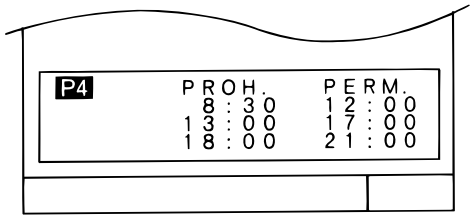
⑦Appuyer une fois sur la touche Enter ENTER pour valider ; le curseur se positionne sur le champ suivant.



⑧Répéter l'opération ⑥ pour définir l'heure d'arrêt (autorisation).

⑨Répéter l'opération ⑦ pour valider.

⑩Répéter les opérations de ⑥ à ⑨ pour définir de la même façon les deux autres heures de mise en marche et de mise à l'arrêt (interdiction/autorisation du programme.Si l'on ne souhaite pas utiliser d'autres heures, appuyer une fois sur la touche Enter ENTER ; les champs non définis restent à – – : – – .



Exemple de programmation de P4.

⑪Pour annuler l'heure de mise en marche/à l'arrêt (interdiction/autorisation déjà programmée, appuyer sur les touches ← → ↑ ↓ pour positionner le curseur sur l'heure à annuler puis appuyer sur la touche « RESET » (RAZ). RESET DEL

⑫Après avoir défini P1, reprendre les opérations de ② à ⑪ pour définir les heures des programmes P2 ou P3 ou P4 .

(2) Définition des modes d'économie et des températures de consigne

• Pour pouvoir définir les valeurs d'économie et températures de consigne, il faut sélectionner « SET-BACK » ou « SET TEMP » sur le menu des paramètres utilisateur en mode de configuration.

• Mode économie

Le mode économie permet de diminuer les frais de fonctionnement du climatiseur en réduisant la charge pendant la tranche horaire définie. Pour cela, on définit une valeur d'économie (set-back) par rapport à la température de consigne ; cette valeur sera ajoutée à la température de consigne pour le froid ou retranchée pour le chauffage.

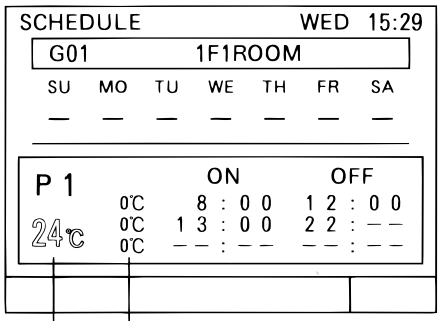
Exemple : Température de consigne 24 °C et valeur d'économie 2 °C :

- Froid : 24˚C+2˚C=26˚C
- Chauffage : 24˚C-2˚C=22˚C

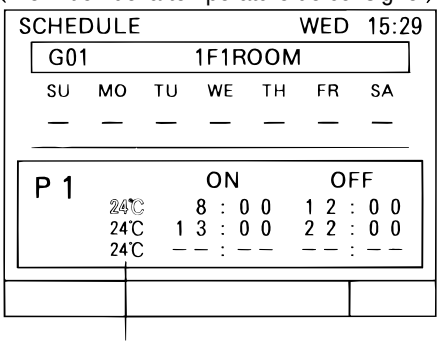
• Réglage de la température de consigne

Définition d'une température de consigne à utiliser pendant la marche programmée quel que soit le mode de fonctionnement.

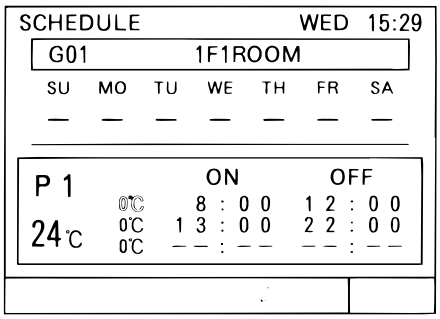
〈 Définition de la valeur d'économie 〉

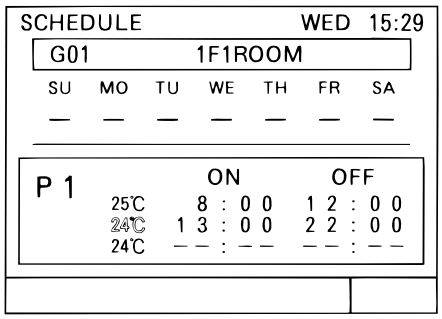


〈 Définition de la température de consigne 〉



①Appuyer sur les touches ← → ↑ ↓ pour positionner le curseur sur la température de consigne pour le mode économie ou la température de consigné.





②Appuyer sur la touche 5/6 (5 ▲) (8 ▼) (horloge/programme) pour définir les valeurs suivantes :

- Valeur d'économie :
  Définition de la température de consigne et de la valeur d'économie pour chaque période de marche programmée
- Température de consigne
  Définition de la température de consigne pour chaque période de marche programmée

③Appuyer sur la touche Enter (ENTER) pour valider.

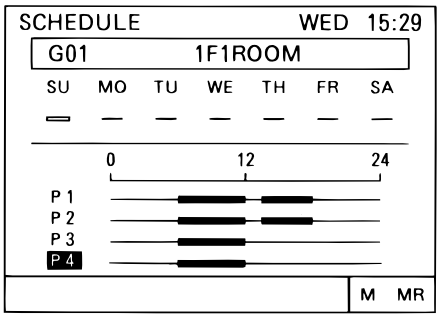
④Répéter les opérations②et③ pour définir la valeur d'économie ou la température de consigne pour chaque programme de marche/arrêt.

⑤Appuyer sur la touche « BACK SCREEN » (BACK SCREEN) après avoir terminé.

* Plage de température
- Température de consigne pour le mode économie : de 19 à 28 °C (par degré C)
- Valeur d'économie : de 0 à 9 ° (par degré)
- Température de consigne : de 19 à 28 °C (par degré C)

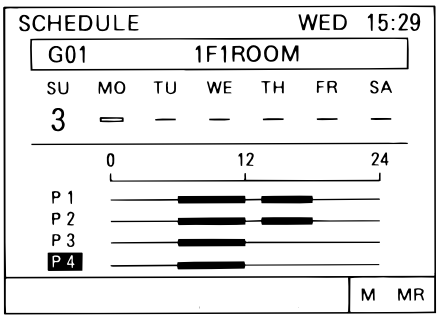
(3) Définition du programme hebdomadaire

A chaque jour de la semaine on peut affecter un programme de marche/arrêt P1 à P3, le programme d'interdiction/autorisation P4 ou un programme P1 à P3 composé de P1, P2 ou P3 plus P4 ou aucun programme (-).



①Appuyer sur la touche « GROUP SELECT » (◀ GROUP SELECT ▶) pour sélectionner le groupe pour lequel on souhaite définir un programme hebdomadaire.

②Appuyer sur les touches ← → ↑ ou ↓ pour positionner le curseur sur le programme à affecter.



③Appuyer sur la touche 5/6 [5 ▲] / [8 ▼] (horloge/programmation) pour sélectionner P1 à P4 ou -.

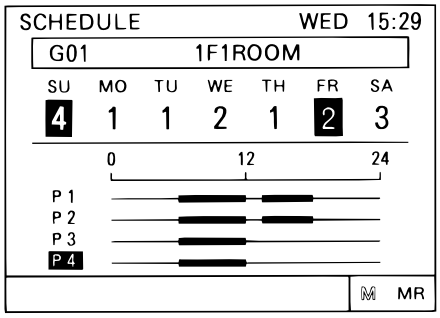
④Appuyer une fois sur la touche Enter [ENTER] pour passer au jour suivant (le curseur se déplacera au jour suivant)

⑤Répéter les opérations ③ et ④ pour affecter un programme à chaque jour de la semaine.

NOTE: Si le commutateur de fonctions n° 4 est positionné sur ON, le choix du programme P4 est interdit.

(4) Copie du programme à d'autres groupes (fonctions de mémorisation, lecture mémoire)

- Un programme journalier de P1 à P3, le programme hebdomadaire, la valeur d'économie ou la température de consigne défini pour un groupe peut être mémorisé et recopié à un autre groupe.
- On peut facilement effectuer des modifications après avoir effectué la copie.

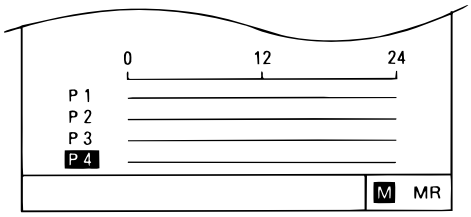


①Afficher le groupe initial sur l'écran de programmation

②Appuyer sur les touches [←] [→] [↑] ou [↓] pour positionner le curseur sur « M ».

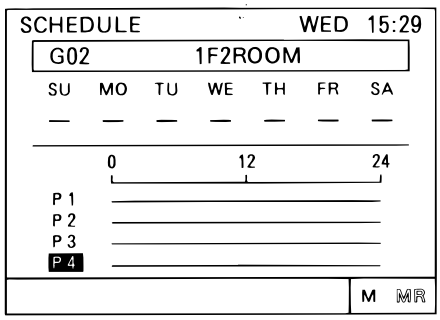
③Appuyer une fois sur la touche Enter [ENTER] pour enregistrer les données de programmation dans la mémoire.

*Pour effacer les données, revenir au menu d'exploitation.



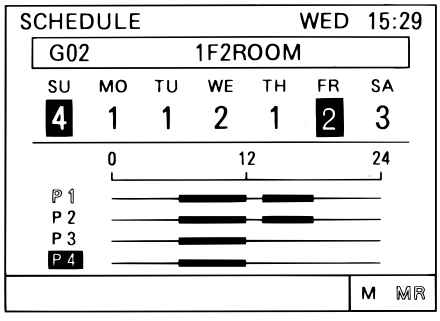
④ « M » s'affiche en vidéo inverse clignotant

⑤Appuyer sur la touche « GROUP SELECT » [◀ GROUP SELECT ▶] pour sélectionner le groupe auquel les données de programmation doivent être recopiées.



⑥Appuyer sur les touches [←] [→] [↑] ou [↓] pour positionner le curseur sur « MR ».

⑦Appuyer sur la touche ENTER [ENTER] pour afficher les données de programmation enregistrées.

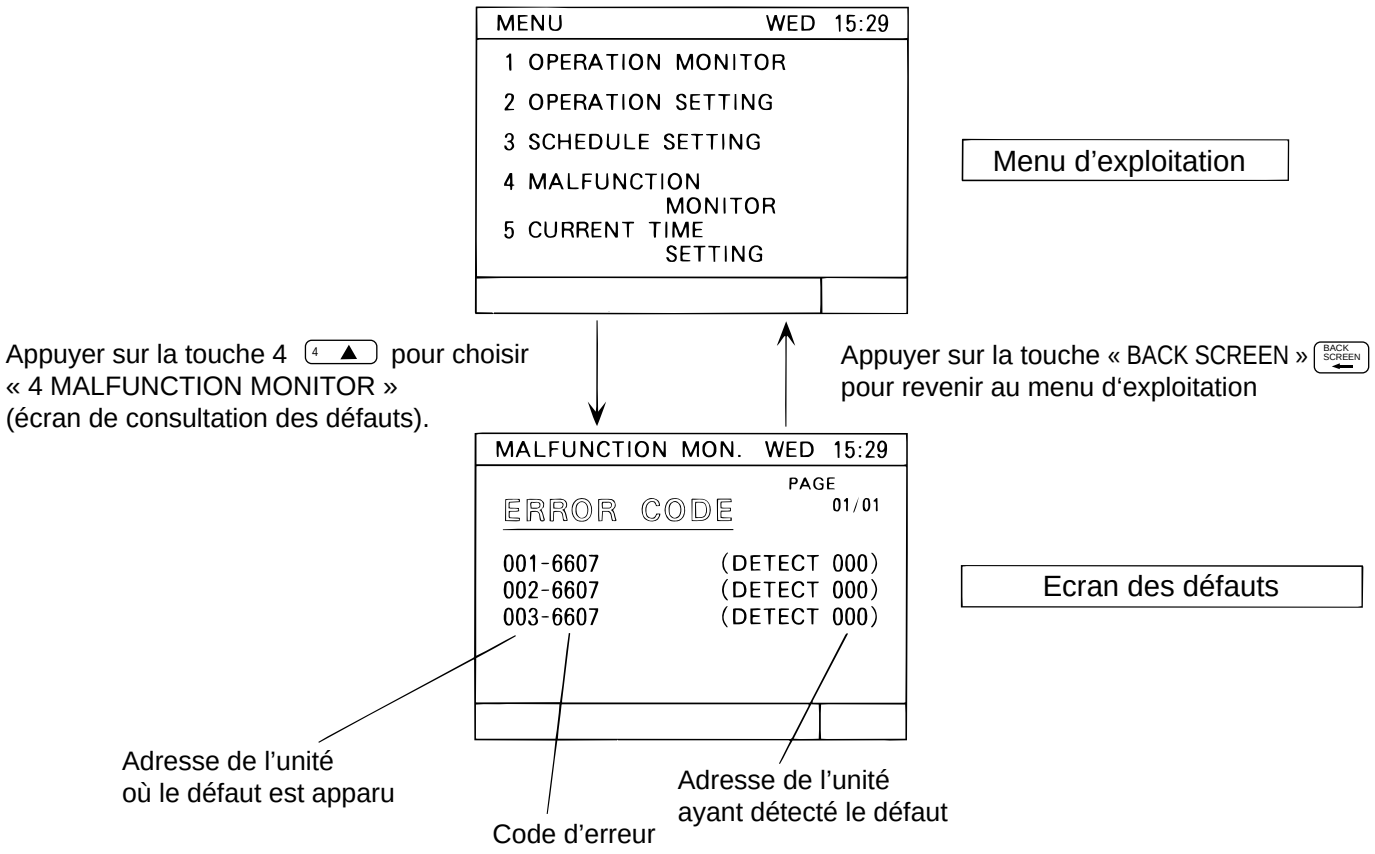


Ces données s'affichent.
Les données mémorisées peuvent être recopiées à plusieurs groupes, n'étant pas effacées lors de la lecture.

4 - 4 Consultation des défauts

- L'écran de consultation des défauts permet de connaître le détail d'un défaut signalé sur l'écran d'état.
- Cet écran de consultation des défauts peut afficher les données jusqu'à 9 défauts par page dans l'ordre des adresses d'unité. Les données indiquées sont : l'adresse de l'unité où le défaut est apparu, le code d'erreur et l'adresse de l'unité ayant détecté le défaut.
- Après avoir noté l'adresse de l'unité en défaut et le code d'erreur, contacter dès que possible votre distributeur ou installateur.

< Affichage de l'écran des défauts >



NOTE : En l'absence de défaut, le message [NO ERROR] (pas de défaut) apparaît à la place de [ERROR CODE]

Changement de page

Pour passer à la page suivante ou précédent, utiliser les touches ← → ↑ ou ↓

Un appui sur les touches → ou ↑ affiche la page suivante

Un appui sur les touches ← ou ↓ affiche la page précédent.

Effacement des défauts

Appuyer sur la touche « RESET » (RAZ) RESET DEL pour effacer tous les défauts.

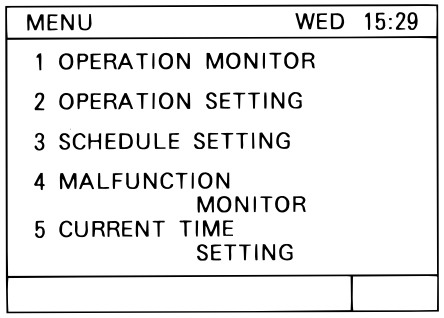
Cette opération est possible sur chaque page de l'historique des défauts.

NOTE : Lorsque l'utilisation du G-50A est interdite, l'effacement des défauts est impossible.

4 - 5 Réglage de l’heure

L’écran de réglage de l’heure permet de régler la date, le mois, l’année, le jour et l’heure.

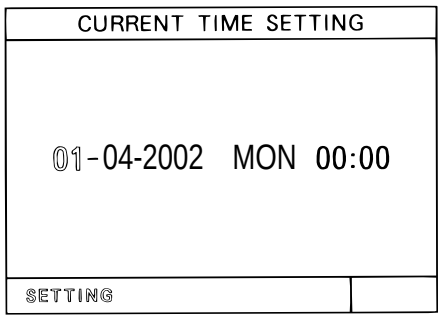
< Affichage de l’écran de réglage de l’heure >



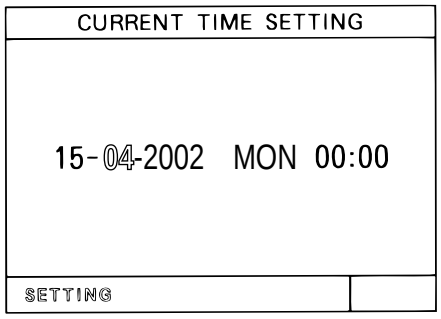
Menu d’exploitation

Appuyer sur la touche 5 ▲
pour sélectionner
« 5 CURRENT TIME SETTING »
(réglage de l’heure).

Appuyer sur la touche « BACK SCREEN »
pour revenir au menu d’exploitation



Ecran de réglage de l’heure

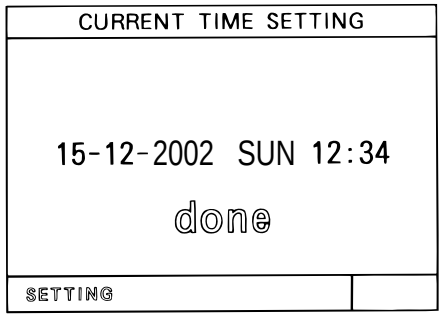


①Appuyer sur les touches ← ou → pour positionner le curseur sur l’élément à régler.

②Appuyer sur la touche 5/8 ▲ ▼ (horloge/programmation) pour changer le chiffre affiché.

③Répéter les opérations ① et ② pour régler la date, le mois, l’année, le jour et l’heure.

④Après avoir terminé les réglages, appuyer sur la touche Enter.

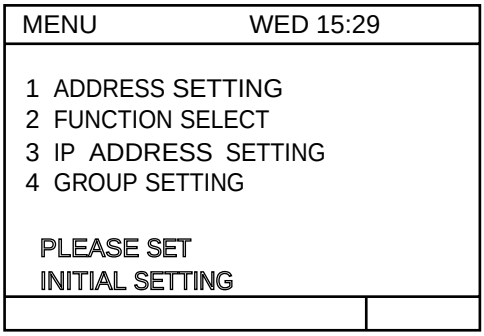


⑤La mise à l’heure s’effectue ; le message « DONE » (fini) s’affiche en clignotant pendant 2 secondes pour indiquer la mise à l’heure et le démarrage de l’horloge à 0 seconde.

5 . Configuration

5 - 1 Affichage du menu de configuration

- Pour afficher le menu de configuration, maintenir appuyées les touches [↑] + [↓] pendant au moins 2 secondes lorsque le menu d'exploitation est affiché (voir le chapitre 3-2).
- Pour afficher le menu d'exploitation, maintenir appuyées les touches [↑] + [↓] pendant au moins 2 secondes lorsque le menu de configuration est affiché (voir le chapitre 3-2).
- Si les informations sur les groupes n'ont pas été sauvegardées, le menu suivant s'affiche à la mise sous tension du G 50.

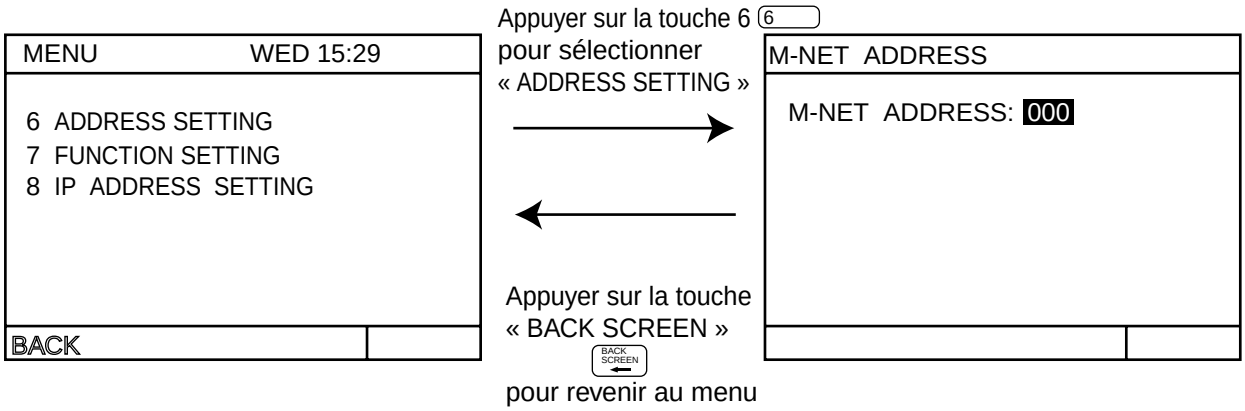


5 - 2 Définition de l'adresse M-NET

(1) Sélectionner « 6 ADDRESS SETTING » [6] ou « 1 ADDRESS SETTING » [1]

(2) Définir l'adresse du G 50 à l'aide des touches de 0 [0] à 9 [9 INS.] (adresses autorisées : 000 ou de 201 à 250).

(3) Appuyer sur la touche « BACK SCREEN » [BACK SCREEN] pour revenir au menu



- L'adresse du G 50 préréglé en usine est toujours « 000 »
  (En cas de gestion de l'interface K control, affecter toujours l'adresse « 000 ».

NOTE : Utiliser la procédure suivante si la commande centralisée gère des unités M-NET ainsi que des unités à commande K par l'intermédiaire de l'interface K control (PAC-SC25KAA).
Pour d'autres précisions, se référer à la notice d'utilisation de l'interface K control.

- Adresse de ce G 50
  Toujours « 000 ».
- Commutateurs de ce G 50
  Commutateur n° 3 toujours sur « ON »
- Adresses des unités intérieures
  Définir d'abord les adresses des unités M-NET à partir de 001 puis les adresses des unités intérieures à commande K à la suite.

Adresses des unités intérieures :	de 001 jusqu'à l'adresse maxi → des unités intérieures M-NET, puis adresse minimale des unités à commande K jusqu'à 50

5 - 3 Positionnement des commutateurs

- Les fonctions de ce G 50 sont définies par le positionnement des commutateurs.
- Sur la commande centralisée livrée, tous les commutateurs sont sur « OFF ».

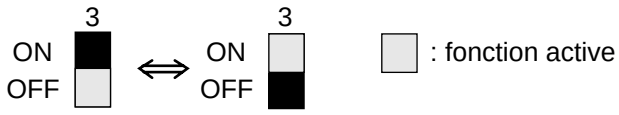
(1) Sélectionner [7 ▼] "7.FUNCTION SETTING"(ou [2] "2. FUNCTION SETTING").

(2) Sélectionner un numéro de commutateur en appuyant sur le numéro du commutateur correspondant ou sur une touche de 1[1] à 8.[8 ▼]

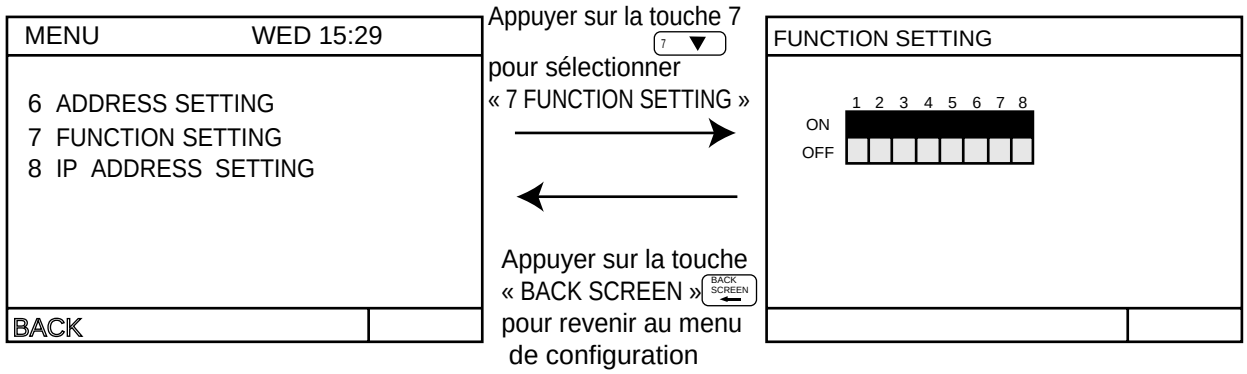
A chaque appui sur la touche, le commutateur change d'état de « ON » à « OFF » ou inversement (sauf les commutateurs 1 et 2, qui ne peuvent pas être modifiés).

<Exemple>

1)Appui sur la touche 3 [3]



(3) Après avoir terminé le positionnement des commutateurs, appuyer sur la touche « BACK SCREEN » [BACK SCREEN] pour revenir au menu.



<Commutateurs de fonction>

No. 1 ——— Réservé (doit rester sur « OFF »)

No. 2 ——— Réservé (doit rester sur « OFF »)

No. 3 ——— « OFF » : pas d'interface K Control
/ « ON » : interface K Control utilisé

No. 4 ——— « OFF » : Fonction d'Interdiction d'utilisation de la télécommande locale invalidée /
/ « ON » : Fonction d'interdiction d'utilisation de la télécommande locale validée

No. 5 ——— « OFF » : Diffusion de l'arrêt d'urgence validée (position obligatoire)
/ « ON » : Diffusion de l'arrêt d'urgence invalidée

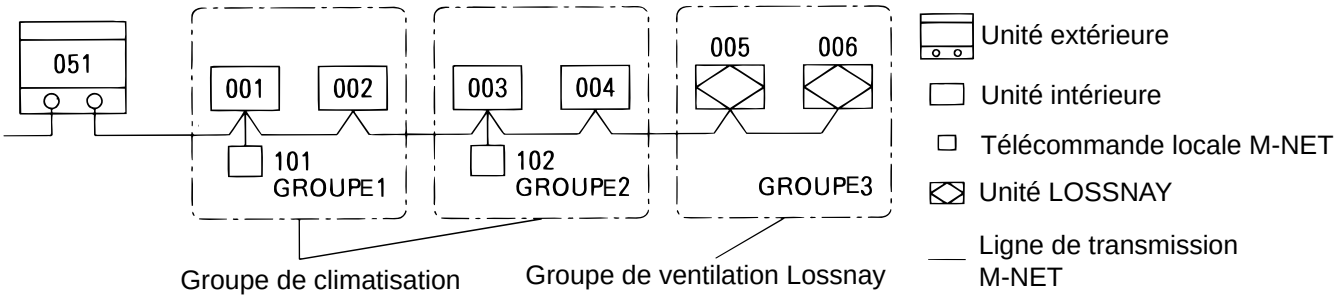
No. 6
No. 7 ——— Commutateurs servant aux signaux d'entrée (voir le chapitre 7 « Signaux d'entrée-sortie »)

No. 8 ——— Zone du contrôleur à laquelle s'applique l'interdiction d'utilisation
« OFF » : L'interdiction s'applique au contrôleur système et à la télécommande locale
/ « ON » : L'interdiction ne s'applique qu'à la télécommande locale

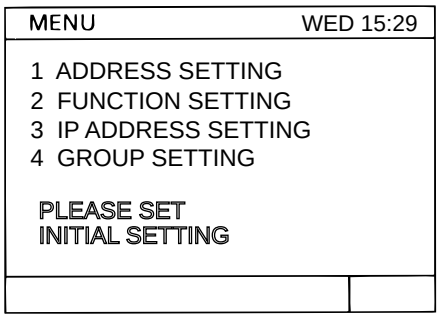
5 - 4 Configuration des groupes

- Il est possible de définir un groupe qui comporte des unités intérieures, des télécommande locales et des contrôleurs système esclave
- On peut également définir un groupe qui ne comporte qu'un LOSSNAY (groupe autonome de ventilation).

< Exemple de configuration de groupe >

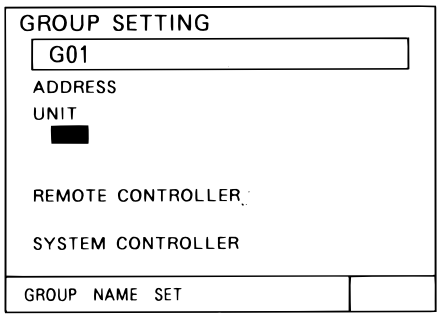


- Prévoir l'alimentation énergétique à partir de l'alimentation PAC-50KUA par la ligne de transmission M-NET et le circuit de tension continue.
- Réaliser les opérations suivantes pour définir la configuration du groupe ; les verrouillages ne seront acceptés qu'après avoir défini les groupes.



①A la première mise sous tension du G 50, l'écran ci-contre apparaît.

②Appuyer sur la touche [1] 1 (ou 4 [4 ▲]) pour sélectionner « 1 GROUP SETTING » (ou « 4 GROUP SETTING »).



L'écran de configuration de groupe apparaît.

③Appuyer sur la touche « GROUP SELECT » [◀ GROUP SELECT ▶] pour sélectionner un numéro de groupe.

④Appuyer sur les touches [←] [→] [↑] ou [↓] pour positionner le curseur dans le champ de définition de l'adresse.

⑤A l'aide du clavier numérique, définir les adresses des unités intérieures, télécommandes et contrôleurs système esclaves à inclure dans le groupe.

< Exemple >

Pour affecter l'adresse « 012 » à une unité intérieure :

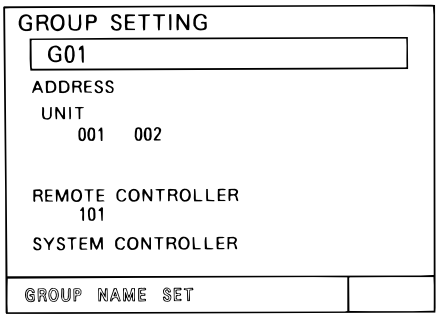
1) Appuyer sur la touche "0" 0
2) Appuyer sur la touche "1" 01
3) Appuyer sur la touche "2" 012
4) Appuyer sur la touche [→] pour valider.

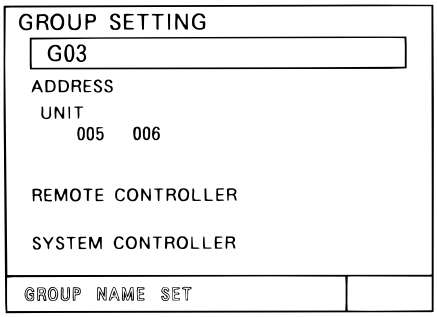
* Dans cet exemple, il suffirait de saisir « 1 » et « 2 ».

< Lorsque la valeur voulue a été saisie>

Saisir tous les chiffres de l'adresse avant d'appuyer sur [→] .
Puis positionner le curseur [→] sur les adresses à supprimer, puis appuyer sur la touche « RESET » (RAZ) [RESET DEL] pour valider.

NOTE:
- Ne pas affecter au groupe une unité de ventilation associée, par exemple un LOSSNAY
- On peut saisir les adresses dans un ordre quelconque ; toutefois, elles seront affichées par ordre croissant
- L'unité de ventilation défini dans un groupe autonome ne peut pas être affecté à un groupe d'unités intérieures ni à un groupe verrouillé.



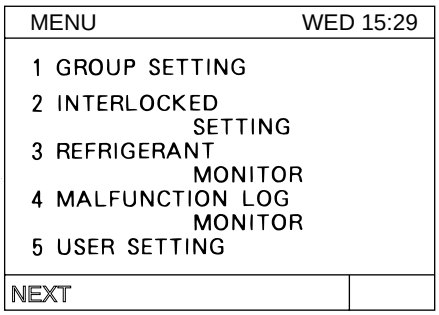


Définir toutes les unités et télécommandes à affecter au groupe dont le numéro est affiché.

⑥ Répéter les opérations ③ à ⑤ pour définir tous les groupes à gérer par ce G 50.

⑦ Après avoir terminé, appuyer sur la touche « BACK SCREEN ». (BACK SCREEN)

NOTE:
- Si le système comporte des télécommandes M-NET, il faut toujours en définir les adresses. Sinon, la télécommande locale ne fonctionnera pas.
  Par contre, il ne faut pas définir les adresses des télécommandes de type MA (PAR-20MAA) ou à commande K
- Si une interface K Control fait partie du système, ne pas l'affecter à un groupe de ce G 50.



⑧ Le menu de configuration s'affiche.

Pour définir les verrouillages " 2 "
voir 5-5, « Définition des verrouillages »

Pour définir les noms de groupe " 1 "
voir 5-6 « Définition des noms de groupe »

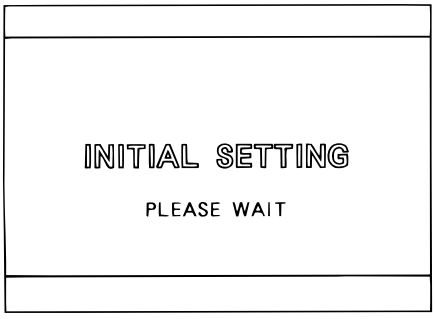
Pour effectuer la configuration des paramètres utilisateur " 5 "
voir 5-7 « Paramètres utilisateur ».

Compléments

Suppression de toutes les données de configuration de groupe

- Sélectionner « G00 » sur l'écran de configuration des groupes et appuyer deux fois de suite sur la touche « DEL » (DEL) pour supprimer tous les groupes et verrouillages déjà définis.

NOTE:
- Il n'est pas possible de définir les groupes à partir de ce G 50 s'il a été défini comme esclave par le commutateur de fonction correspondant. Toutefois, la consultation des groupes définis reste possible.
- Sur le menu d'exploitation, appuyer simultanément sur les touches ( ) et ( ) pour effectuer les définitions de groupe. Le menu de configuration s'affiche. Sélectionner « 1 GROUP SETTING » sur le menu, attendre l'affichage du menu de définition des groupes, puis modifier les définitions.

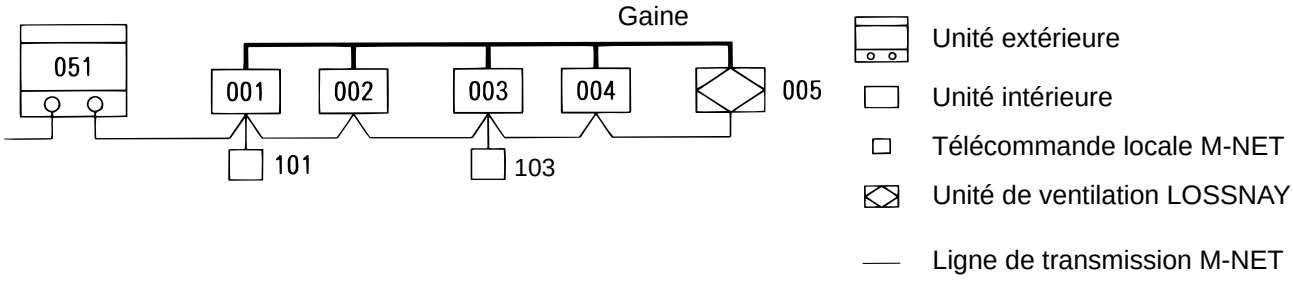


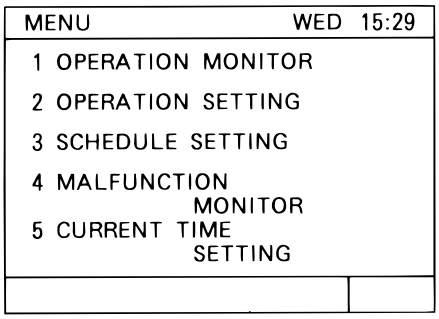
⑨ Après avoir terminé les définitions, appuyer simultanément sur les touches ( ) et ( ) sur le menu d'exploitation.
Lorsque l'écran d'exploitation s'affiche, les définitions de groupe et les paramétrages de chaque unité et chaque télécommande sont enregistrés (durée : de 5 à 7 minutes).

5 - 5 Définition des verrouillages

• Définition du verrouillage de l'unité de ventilation (LOSSNAY) avec une ou plusieurs unités intérieures. Toutes les unités intérieures à verrouiller au Lossnay doivent être définies.

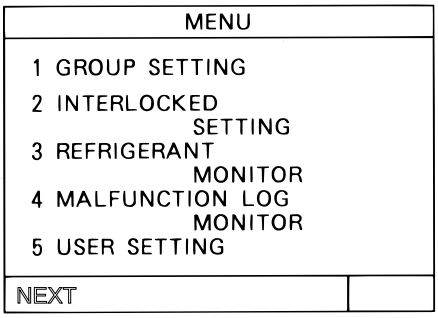
<Exemple de configuration de groupe verrouillée>





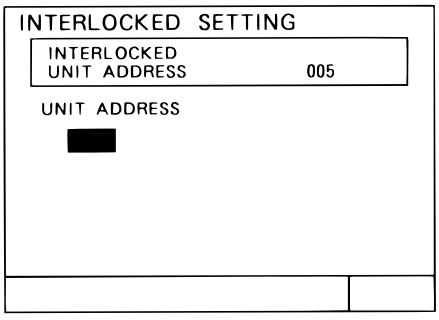
① Sur le menu d'exploitation, appuyer simultanément sur les touches [↑] et [↓] pendant 2 secondes.

NOTE: Effectuer toujours le changement de mode à partir du menu d'exploitation.
Le changement de mode à partir d'un autre écran est inopérant.



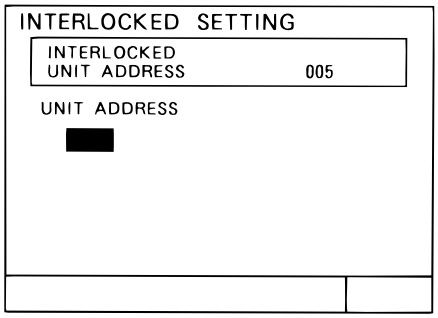
② Le menu de configuration s'affiche.

③ Appuyer sur la touche 2 [2] pour choisir « 2 INTERLOCKED SETTING »



④ L'écran de définition des verrouillages s'affiche.
L'adresse minimale de l'unité LOSSNAY qui peut être verrouillé à une ou plusieurs unités intérieures s'affiche dans la zone « INTERLOCKED UNIT ADDRESS ». Le curseur se positionne dans le champ d'adresse.

⑤ Appuyer sur la touche « GROUP SELECT » [◀ GROUP SELECT ▶] pour modifier l'adresse de l'unité LOSSNAY à verrouiller.



⑥A l'aide du clavier numérique, saisir l'adresse de l'unité intérieure à verrouiller à l'unité LOSSNAY.

<Exemple>

Pour définir l'unité intérieure d'adresse « 012 » :

1) Appuyer sur "0" 0

2) Appuyer sur "1" 01

3) Appuyer sur "2" 012

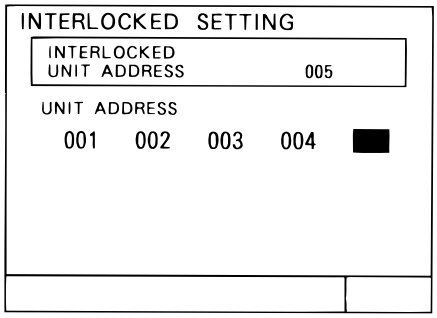
4) Appuyer sur [→] pour valider

* Dans cet exemple, il suffirait de saisir « 1 » et « 2 ».

<Lorsque la valeur voulue a été saisie>

Saisir tous les chiffres de l'adresse avant d'appuyer sur [→]
Puis positionner le curseur sur l'adresse à supprimer et appuyer [→] sur la touche « RESET » (RAZ) [DEL] pour valider la suppression

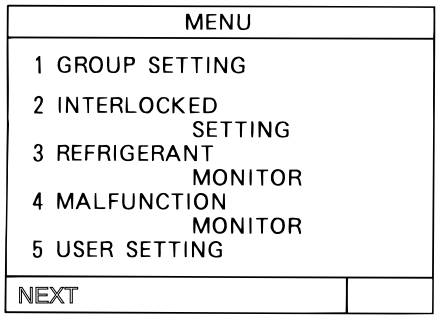
---



⑦Saisir les adresses de toutes les unités intérieures à verrouiller à l'unité LOSSNAY.

⑧Répéter les opérations de ⑤ à ⑦ pour définir les adresses de toutes les unités verrouillées à gérer par ce G 50.

⑨Après avoir terminé, appuyer sur la touche [BACK SCREEN] « BACK SCREEN ».



Le menu de configuration s'affiche.
La définition des verrouillages est terminée.

Pour définir les verrouillages, voir 5-5,
« Définition des verrouillages »

Pour définir les noms de groupe, voir 5-6 « Définition des noms de groupe »

Pour effectuer la configuration des paramètres utilisateur,
voir 5-7 « Paramètres utilisateur ».

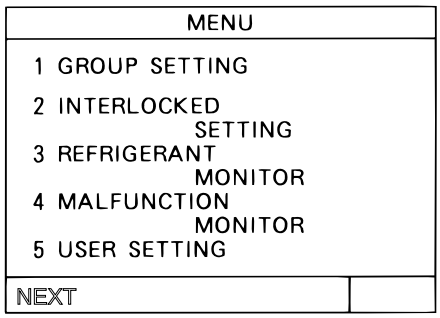
Appuyer simultanément sur les touches [↑] et [↓] pendant au moins 2 secondes pour terminer. Après le traitement des paramétrages initiaux (le menu de configuration s'affichera),
voir le chapitre 4 « Exploitation » (pages 10) pour procéder à l'exploitation.

NOTE: Si ce G 50 est désigné comme contrôleur esclave par le commutateur de fonction n° 2, on ne pourra pas définir de verrouillage. Cependant, la consultation des verrouillages définis reste possible.

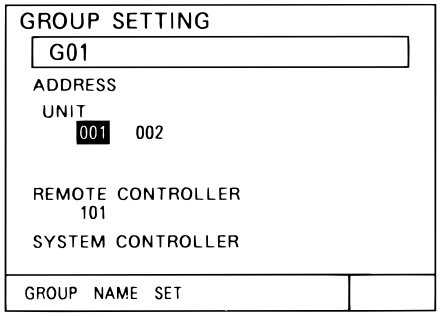
5 - 6 5-6 Définition des noms de groupe

(1) Mode opératoire

- Sélectionner un numéro de groupe.
- Définir un nom pour ce groupe ; les caractères alphabétiques, numériques, le trait d'union et l'espace sont admis.
- Le nom de groupe est limité à 10 caractères.
- Seuls les trois premiers caractères du nom de groupe apparaissent sur l'écran d'état.



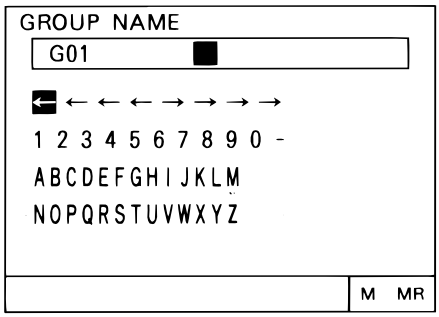
①Appuyer sur la touche [1] pour sélectionner " 1 GROUP SETTING "
Définition des noms de groupe dans le menu initial de configuration.



② L'écran de configuration de groupe s'affiche.

③Appuyer sur la touche « GROUP SELECT » [◀ GROUP SELECT ▶]
pour sélectionner le numéro du groupe dont le nom est à définir.

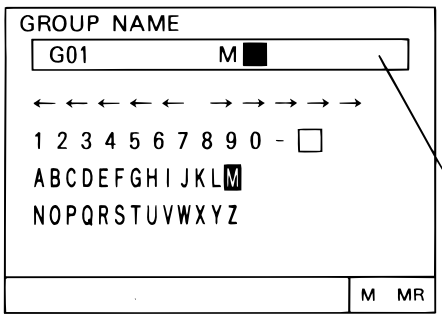
④Appuyer une fois sur la touche Enter [ENTER]



L'écran de définition des noms de groupe apparaît.
⑤Le caractère " ← " est affiché en vidéo inverse.

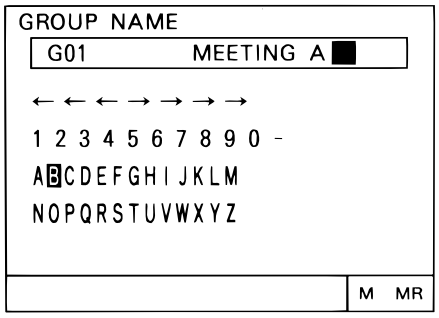
⑥Appuyer sur les touches [←] [→] [↑] ou [↓] pour positionner le curseur sur un caractère.

⑦Appuyer sur la touche Enter [ENTER]

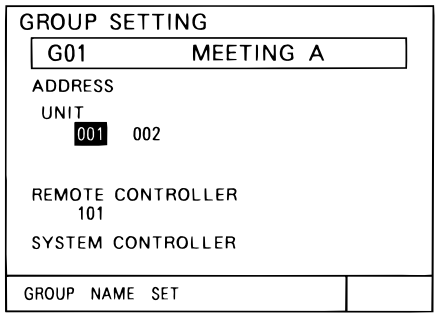


Le caractère sélectionné apparaît dans la zone d'affichage du nom de groupe.
⑧Répéter les opérations ⑥ et ⑦ pour définir le nom de groupe.
En cas d'erreur, voir le chapitre « Correction du nom de groupe » (page 32).

Zone d'affichage du nom de groupe

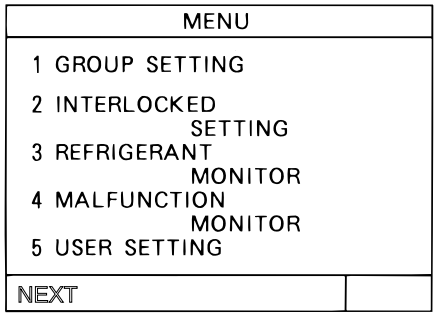


⑨ Après avoir terminé la saisie du nom de groupe,
appuyer sur la touche [BACK SCREEN] « BACK SCREEN ».



L'écran de configuration des groupes s'affiche.
⑩ Répéter les opérations de ③ à ⑨ pour affecter un nom à chaque groupe.

⑪ Après avoir terminé la saisie de tous les noms de groupe,
appuyer sur la touche [BACK SCREEN] « BACK SCREEN ».

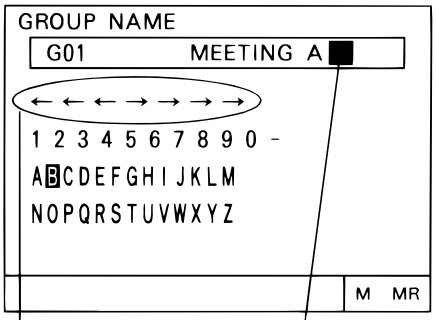


⑫ Le menu de configuration apparaît.

Pour prendre en compte les noms de groupe définis,
voir le chapitre 5-6 « Paramètres utilisateur » (page 34).

Dans le menu de configuration, appuyer simultanément
sur les touches [↑] et [↓] pendant au moins 2 secondes pour terminer.
Ensuite, voir le chapitre 4 « Exploitation » pour procéder à l 'exploitation.

〈 Correction du nom de groupe 〉



Pour corriger le nom de groupe, positionner le curseur sur
le caractère à corriger.

Méthode de déplacement du curseur de nom de groupe

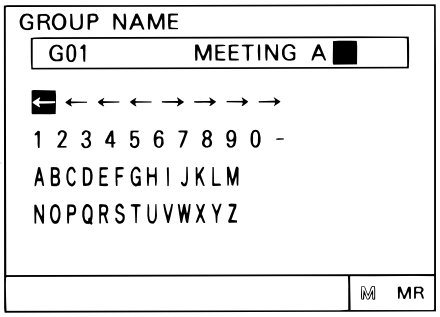
Positionner le curseur sur l'une des flèches de déplacement du curseur
de nom de groupe à l'aide des touches [←] [→] [↑] ou [↓].

- Suppression :
  Positionner le curseur de nom de groupe sur le caractère à supprimer
  puis appuyer sur la touche [DEL] « DEL » pour supprimer le caractère.

- Insertion :
  Positionner le curseur de nom de groupe à l'endroit du caractère
  à insérer, puis appuyer sur la touche [9 INS] « 9 INS ».

(2) Copie du nom de groupe

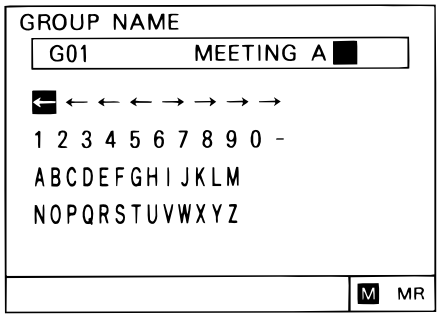
• On peut copier le nom d'un groupe vers un autre groupe
(Cette méthode utilise les fonctions « M » (mémorisation) et « MR » (lecture mémoire)).
• La copie du nom de groupe permet de gagner du temps en corrigeant seulement les caractères qui sont différents.



①Appuyer sur la touche ◀ GROUP SELECT ▶ « GROUP SELECT » pour sélectionner le numéro du groupe à copier sur l'écran de définition des noms de groupe.

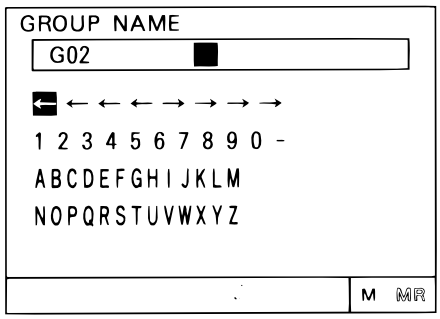
②Appuyer sur les touches ← → ↑ ou ↓ pour positionner le curseur sur « M »

③Appuyer une fois sur la touche ENTER Enter pour enregistrer le nom du groupe dans la mémoire.



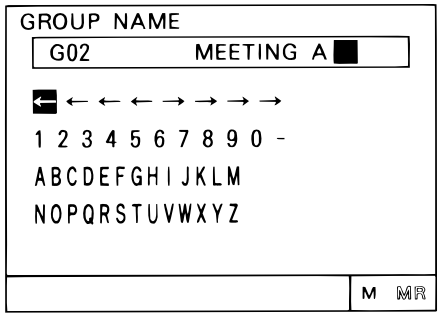
④« M » clignote en vidéo inverse.

⑤Appuyer sur ◀ GROUP SELECT ▶ « GROUP SELECT » pour sélectionner le numéro du groupe de destination.



⑥Appuyer sur les touches ← → ↑ ou ↓ pour positionner le curseur sur « MR ».

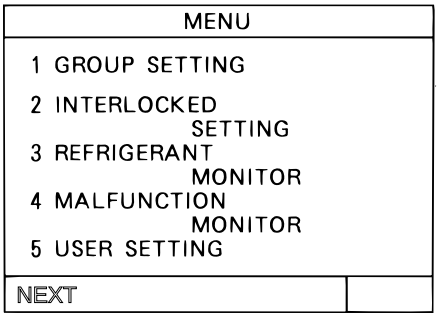
⑦Appuyer sur la touche ENTER Enter pour lire la mémoire.



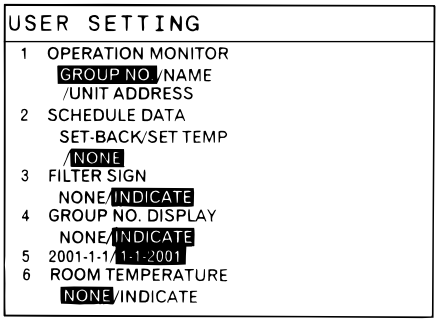
⑧Le nom de groupe mémorisé s'affiche.
Voir le chapitre (1) « Mode opératoire » (page 31)
et corriger le nom du groupe.

5-7 Paramètres utilisateur

• Ce menu permet de définir certaines indications et fonctions qui doivent apparaître sur l'écran d'exploitation, afin de répondre aux besoins des utilisateurs.



①Sur le menu de configuration, appuyer sur la touche 5 [5 ▲] pour sélectionner « 5 USER SETTING ».



Le menu des paramètres utilisateur apparaît.

②Appuyer sur les touches [←] [→] [↑] ou [↓] pour sélectionner les éléments à définir.

③Après avoir terminé tous les paramétrages, appuyer sur la touche [BACK SCREEN] « BACK SCREEN » pour revenir au menu de configuration.

Réglages usine sur la commande centralisée G 50

Option 1. Affichage sur l'écran d'état

"GROUP NO."	: Affichage des numéros de groupe
"NAME"	: Affichage des trois premiers caractères des noms de groupe
"UNIT ADDRESS"	: Affichage des adresses des unités

Option 2. Définition de la valeur d'économie ou de la température de consigne à utiliser pour la programmation

• Ces valeurs s'appliquent aux programmes

"SET-BACK"	: Permet la définition de la valeur d'économie à utiliser dans les programmes
"SET TEMP"	: Permet la définition de la température de consigne à utiliser dans les programmes
"NONE"	: Les programmes ne commandent que la mise en marche et l'arrêt

Option 3. Indication de l'état du filtre

"INDICATE"	: Affichage de l'état du filtre
"NONE"	: L'état du filtre n'est pas indiqué

Option 4. Affichage du numéro de groupe

"INDICATE"	: Affichage du numéro de groupe sur l'écran d'exploitation et l'écran de programmation
"NONE"	: Le numéro de groupe n'est pas affiché

Option 5. Ordre d'affichage de la date

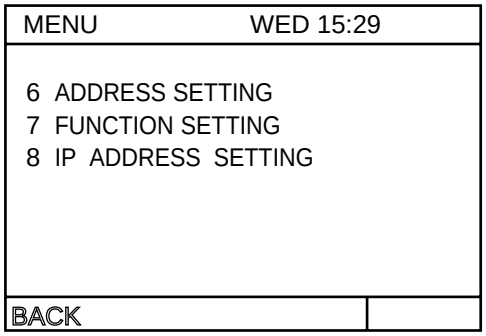
"2001-1-1"	: Indication de la date dans l'ordre « année-mois-jour »
"1-1-2001"	: Indication de la date dans l'ordre « jour-mois-année »

Option 6. Indication de la température ambiante

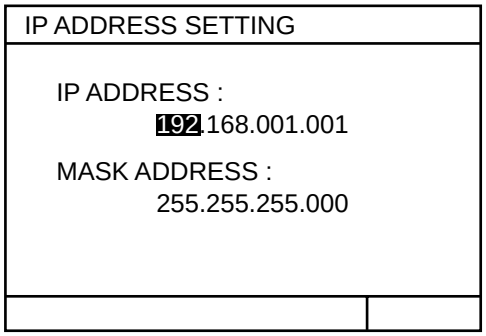
"INDICATE"	: Température ambiante indiquée pour chaque groupe
"NONE"	: Aucune indication de la température ambiante

5-8 Définition de l’adresse IP

• Cette fonction permet de définir l’adresse IP et l’adresse de masque nécessaire de sous réseau au fonctionnement en réseau local.



① Appuyer sur la touche 8 (18) pour sélectionner « 8 IP ADDRESS SETTING » sur le menu de configuration.



L’écran de définition de l’adresse IP apparaît.

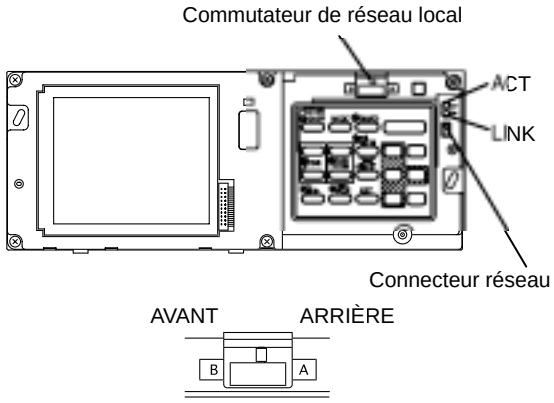
② Appuyer sur les touches (←) (→) (↑) ou (↓) pour positionner le curseur dans la zone d’adresse.

③ Saisir l’adresse à l’aide des touches de 0 à 9 du clavier numérique.

④ Après avoir terminé la définition d’adresse, appuyer sur la touche (BACK SCREEN) « BACK SCREEN » pour revenir au menu de configuration.

5-9 Raccordement du logiciel de configuration

• Permet de raccorder le logiciel de configuration sur PC au réseau local.



① Insérer un tournevis à lame plate entre le couvercle et le corps du G 50 et le tourner pour retirer le couvercle.

② Utiliser le câble spécifique (vendu séparément) pour raccorder l’outil de configuration au connecteur réseau en face avant.

③ Positionner le commutateur de réseau local sur « AVANT » (B) pour mettre le logiciel de configuration sur PC en communication avec le connecteur réseau en face avant.

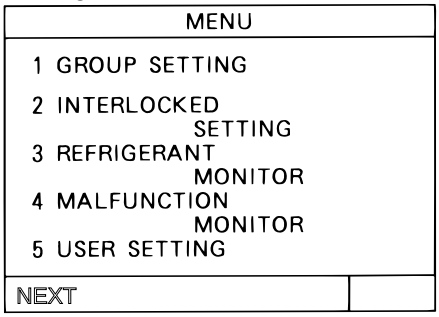
④ Après avoir terminé les paramétrages à l’aide du logiciel de configuration, remettre le commutateur de réseau local en position arrière. (A) pour utiliser le connecteur réseau situé à l'arrière du G 50.

* L’option PAC-YG00FA-E est nécessaire pour pouvoir utiliser le connecteur réseau en face avant.

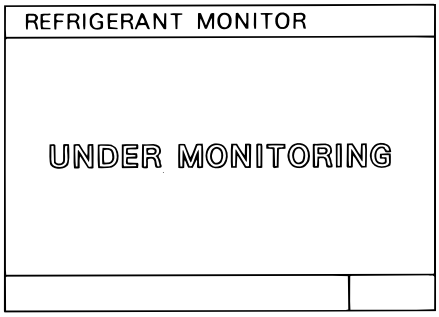
6. Maintenance

6-1 Contrôle du circuit frigorifique

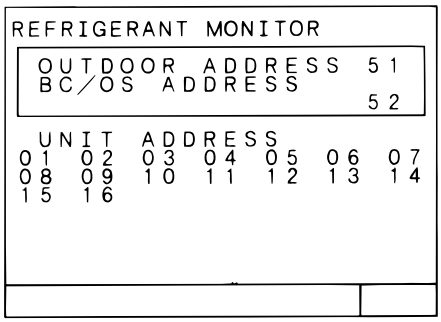
• Cette fonction permet de contrôler l'adresse des unités extérieures, intérieures et boîtier BC raccordées au circuit frigorifique. Elle est utile lors de l'installation pour vérifier les adresses définies et la connexion de la ligne de transmission M-Net.



①Appuyer sur la touche 3 [3] pour sélectionner « 3 REFRIGERANT MONITOR » sur le menu de configuration.



Le contrôle du circuit frigorifique est en cours.



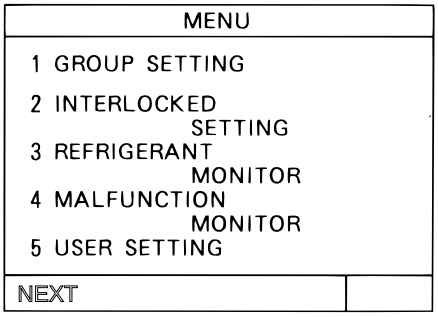
L'écran d'état correspondant à la première adresse d'unité extérieure s'affiche.

Appuyer sur [◀ GROUP SELECT ▶] « GROUP SELECT » pour changer de circuit frigorifique.

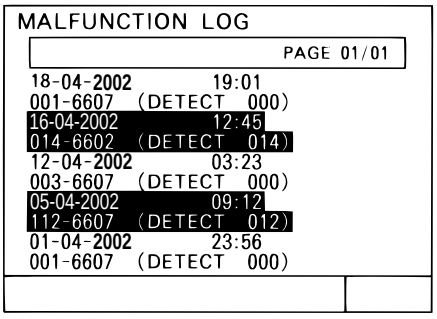
A la fin du contrôle, appuyer sur la touche [BACK SCREEN] « BACK SCREEN » pour revenir au menu de configuration.

6-2 Consultation des défauts

- Cette fonction permet de consulter l'historique des 64 derniers défauts.
- La désignation du défaut et l'heure de son apparition sont indiqués.
  La désignation se compose de l'adresse de l'unité où est apparu le défaut, du code d'erreur et de l'adresse de l'unité l'ayant détecté.
- Ces informations sont conservées même en cas de coupure secteur.
- La fonction d'effacement du journal des défauts permet de supprimer les défauts.
  Après une intervention, il suffit d'effacer le journal des défauts pour disposer de l'historique des défauts apparus jusqu'à l'intervention suivante.

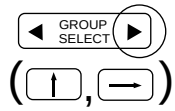


①Appuyer sur la touche 4 [4 ▲] pour sélectionner « 4 MALFUNCTION MONITOR » sur le menu de configuration.

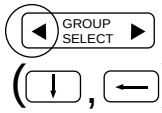


L'écran de consultation des défauts apparaît.

②Changement de page sur l'écran de consultation des défauts



Un appui sur cette touche (ou [↑] ou [→]) affiche la page suivante



Un appui sur cette touche (ou [↓] ou [←]) affiche la page précédente.

③Effacement des défauts

Appuyer sur la touche « RESET » [RESET DEL] (RAZ) pour effacer le journal des défauts.

7.Signaux d’entrée-sortie

* L’adaptateur d’entrée-sortie PAC-YG10HA-E vendu séparément est nécessaire pour l’utilisation des signaux d’entrée.

7-1 Fonctions des signaux d'entrée

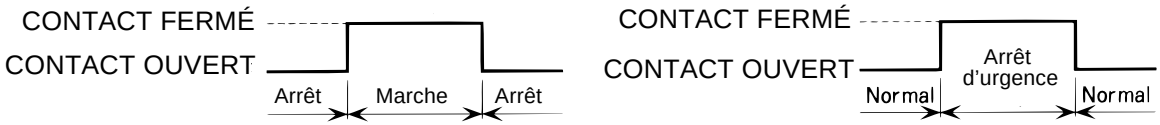
(1) Utilisation des signaux d’entrée

- Les fonctions d’arrêt d’urgence/normal, marche/arrêt et interdiction/autorisation d’utilisation de la télécommande locale de tous les appareils raccordés peuvent être commandées à l’aide d’un signal libre de potentiel délivré par une source externe (à définir sur les commutateurs DIL).
- L’état du signal d’entrée s’affiche sur l’écran d’exploitation de chaque groupe.

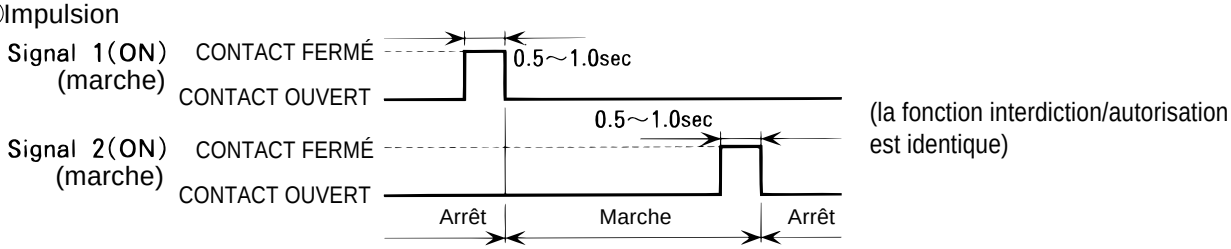
N°	Signal d’entrée	Commutateur		Remarques
		N°6	N°7	
1	Ne pas utiliser le signal d’entrée (réglage usine)	OFF	OFF	———
2	Commutation arrêt d’urgence/ normal réalisée par un contact sec	OFF	ON	En cas d’arrêt d’urgence, seule la fonction marche/arrêt du G 50 et l’utilisation de la télécommande locale seront interdites
3	Commutation marche/arrêt réalisée par un contact sec	ON	OFF	Seule la fonction marche/arrêt du G 50 et l’utilisation de la télécommande locale seront interdites
4	Commutation marche/arrêt et interdiction/autorisation réalisée par une impulsion	ON	ON	Régler la largeur d’impulsion (temps de fermeture du contact) entre 0,5 et 1 s

(2) Contact et impulsion

①Contact



②Impulsion



(3) Caractéristiques de l’interface d’entrée

CN2	Fil	contact arrêt d’urgence/normal	contact Marche/arrêt	Impulsion marche/arrêt, interdiction/autorisation
No.5	Orange	Entrée arrêt d’urgence/normal	Entrée marche/arrêt	Entrée marche
No.6	Jaune	non connecté	non connecté	Entrée arrêt
No.7	Bleu	non connecté	non connecté	Entrée d’interdiction d’utilisation de la télécommande locale
No.8	Gris	non connecté	non connecté	Entrée d’autorisation d’utilisation de la télécommande locale
No.9	Rouge	Commun (+ 12 V= ou + 24 V=)		

(A) Contact

①Lorsque le signal de commande est un contact, la commande (fonctionnement marche/arrêt seulement) du G 50 et de la télécommande locale est interdite (sauf pendant le fonctionnement normal).

②Lorsque le signal d’arrêt d’urgence/normal est choisi, l’état passera de normal à arrêt d’urgence lorsque le contact d’entrée passera de l’état ouvert à fermé et repassera d’arrêt d’urgence à normal lorsque le contact d’entrée repassera à l’état ouvert.

③Lorsque le signal marche/arrêt est choisi, l’état passera d’arrêt à marche lorsque le contact d’entrée passera de l’état ouvert à fermé et repassera de marche à arrêt lorsque le contact d’entrée repassera à l’état ouvert.

(B)Impulsion

①L'état restera « marche » même si une impulsion « marche » est reçue pendant la marche.

②En cas d'interdiction de la télécommande locale, les fonctions de marche-arrêt, de choix de mode et de réglage de la température seront interdites sur la télécommande locale.

③Régler la largeur d'impulsion (temps de fermeture du contact) entre 0,5 et 1 s.

7-2 Signaux de sortie

(1)Utilisation des signaux de sortie

- Le signal « MARCHE » sera émis lorsqu'un ou plusieurs appareils sont en fonctionnement
- En cas de défaut de l'un ou plusieurs appareils, le signal « défaut » sera émis.

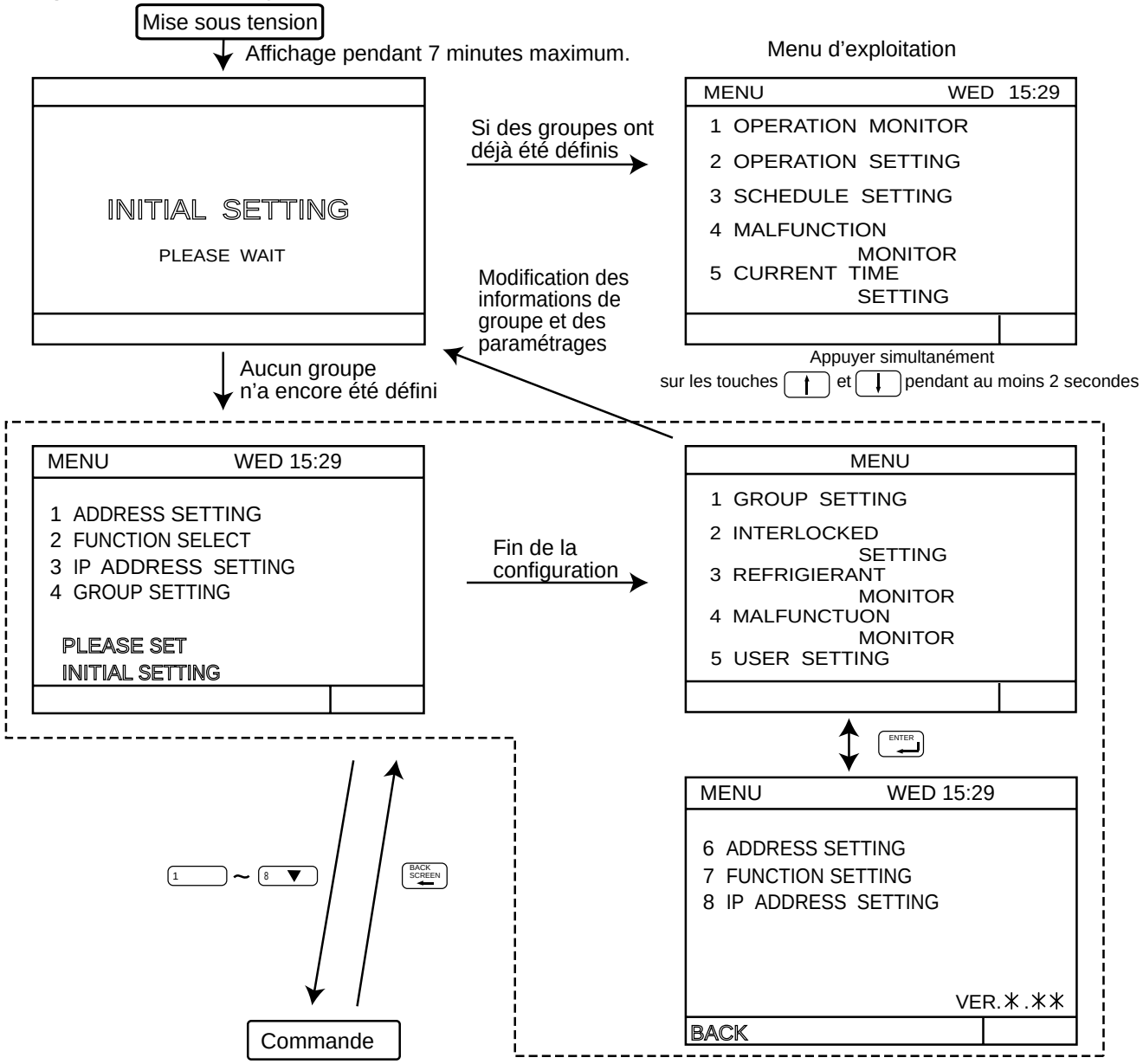
(2)Caractéristiques de l'interface de sortie

CN2	Fil	Désignation
No.1	Vert	Commun (0 V)
No.2	Noir	MARCHE-ARRÊT
No.3	Marron	Défaut/normal

①Les signaux « marche » et « défaut » peuvent être présents simultanément.

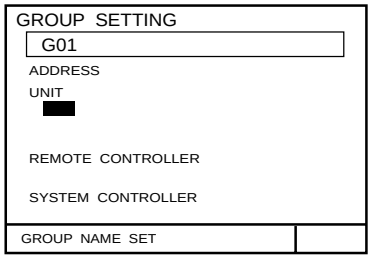
Annexe 1 : Configuration (récapitulatif)

Liste de paramètres de configuration



Ecrans correspondant aux options du menu

Ecran de configuration de groupe

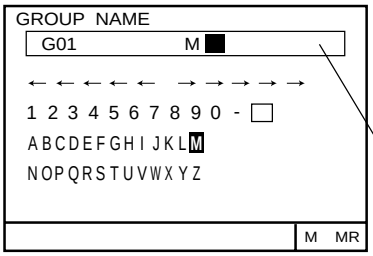


… Définitions de groupe

- GROUP SELECT : Sélectionner le numéro du groupe
- ← → ↑ ↓ : Positionner le curseur sur l'adresse
- Clavier numérique : Saisir l'adresse

(unité intérieure, télécommande locale, contrôleur système esclave)

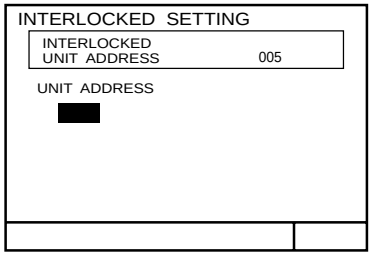
GROUP NAME SET — ENTER — Définition du nom de groupe — BACK SCREEN



- ← → ↑ ↓ : Positionner le curseur sur un caractère
- ENTER : Sélectionner ce caractère
- DEL : Supprimer ce caractère

Zone d'affichage du nom de groupe

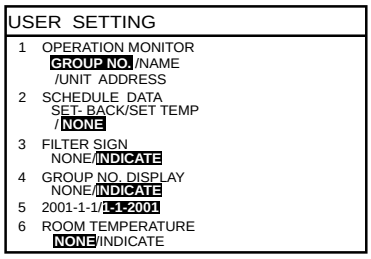
Définition des verrouillages



… Réglage des unités associées au Lossnay.

- ◀ GROUP SELECT ▶ : sélectionner les adresses d'unités associées au LOSSNAY.
- ← → ↑ ↓ : positionner le curseur sur l'unité à adresser.
- Utiliser le clavier numérique pour régler les adresses.

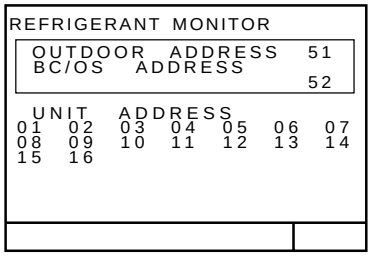
Menu utilisateur



… Sélectionner les fonctions utilisateur souhaitées.

- ← → ↑ ↓ : positionner le curseur sur les fonctions souhaitées.

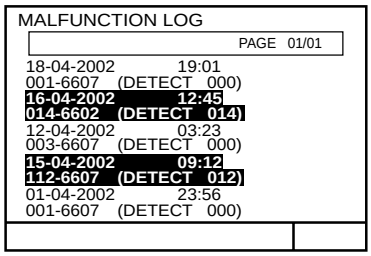
Contrôle du circuit frigorifique



… L'adresse des unités est affichée pour chaque circuit frigorifique.

- ◀ GROUP SELECT ▶ : passer au circuit frigorifique suivant.

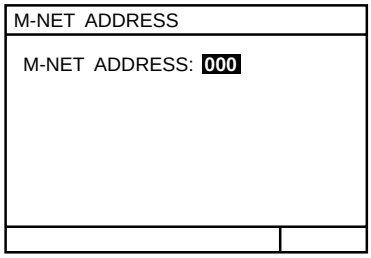
Journal des défauts



… Cette fonction permet d'afficher les 64 derniers défauts.

- ◀ GROUP SELECT ▶ : changer de pages.
- DEL : effacer les défauts.

Réglage des adresses

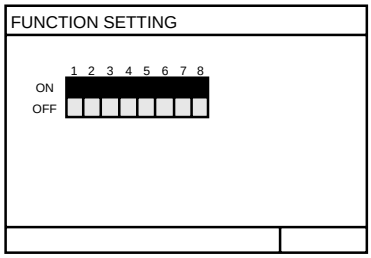


… Afficher ou régler les adresses M-NET.

- utiliser le clavier numérique. (000,201～250)

*le réglage usine est 000.

Réglage des fonctions

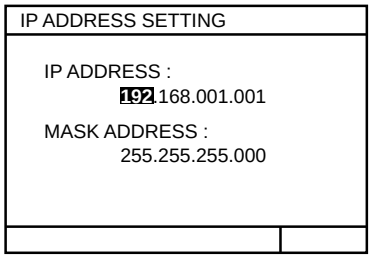


… Réglage des fonctions du G 50.

- utiliser le clavier numérique pour régler ON/OFF
- ↑ ↓ : utiliser les flèches. ☐ : Actif

(Quand le N°3 est sur ON, le champ d'adressage K control apparaît.)

Réglage de l'adresse IP



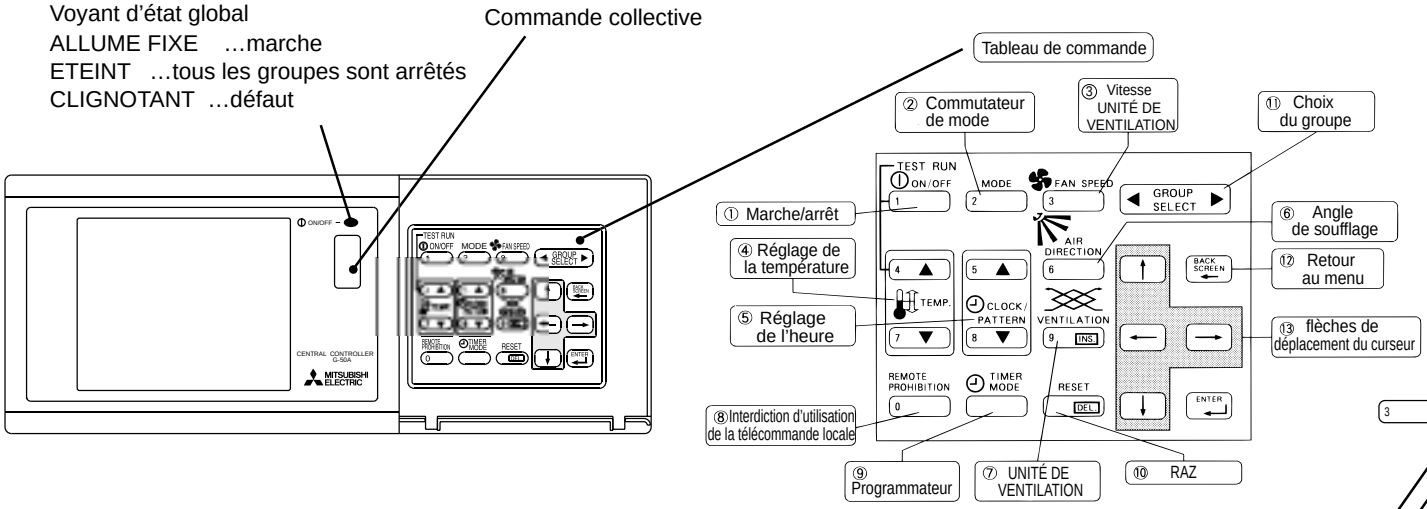
… Régler l'adresse IP.

*Ce réglage est nécessaire quand on utilise aun réseau informatique.

- ← → ↑ ↓ : positionner le curseur sur l'adresse à règler.
- utiliser le clavier numérique pour régler l'adresse (0～ 255)

Annexe 2 : Exploitation (récapitulatif)

Représentation du tableau de commande, de l'écran d'exploitation, etc.



Menu de configuration

* Vers le menu de configuration

Appuyer simultanément sur les touches ↑ et ↓ pendant au moins 2 secondes

Menu des paramètres utilisateur

```
MENU                    WED 15:29
1 OPERATION MONITOR
2 OPERATION SETTING
3 SCHEDULE SETTING
4 MALFUNCTION
        MONITOR
5 CURRENT TIME
        SETTING
```

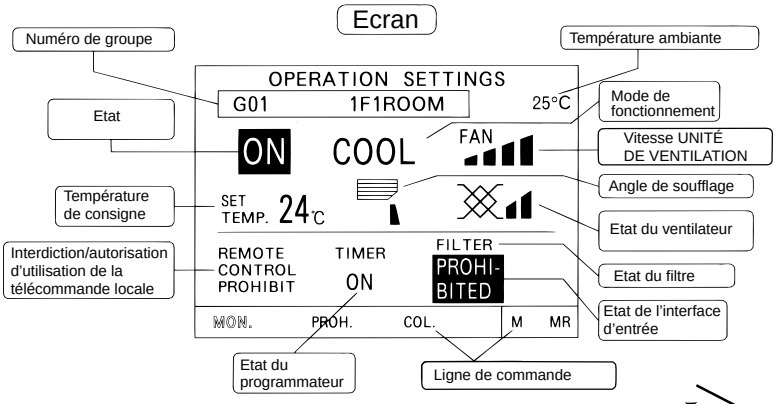
2

BACK SCREEN

retour au menu

Menu d'exploitation

Ecran



* Le tableau de commande donne accès aux commandes suivantes

- Marche/arrêt, choix de mode, réglage de la température, etc.
- Interdiction d'utilisation de la télécommande locale

Ligne de commande :

MON. : Ecran d'état
PROH. : Interdiction
COL. : Commande collective
M. : Mémorisation
MR. : Lecture mémoire

BACK SCREEN

1

Vidéo inverse : MARCHE vidéo normale : ARRET
Clignotant : défaut sur une unité arrêtée
Clignotant en vidéo inverse : défaut sur une unité en marche

<Affichage des adresses d'unité>

- GROUP SELECT : Changement du groupe visualisé
- ON/OFF 1 : Mise en marche ou à l'arrêt collective de toutes les unités du groupe

<Affichage des numéros de groupe, des noms de groupe>

- ↑ ↓ → ← : Déplace le curseur " ▷ " .
- ON/OFF 1 : Mise en marche/à l'arrêt du groupe sélectionné, pointé par " ▷ ".

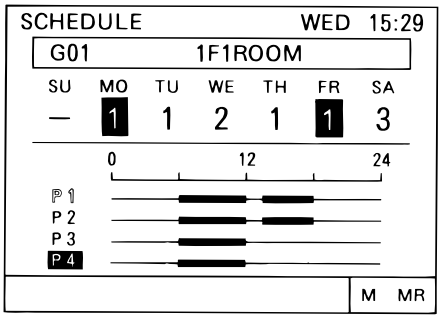
« MON » clignotant + + BACK SCREEN

Ecran d'état

```
MONITOR                 WED 15:29
▷ 01  02  03  04  05
  06  07  08  09  10
  11  12  13  14  15
  16  17  18  19  20
  21  22  23  24  25
  26  27  28  29  30
  31  32  33  34  35
  36  37  38  39  40
  41  42  43  44  45
  46  47  48  49  50
SETTING
```

<Affichage des numéros de groupe>

Ecran de définition du programme hebdomadaire



- GROUP SELECT : Sélectionner un groupe
- ← → ↑ ↓ : Positionner le curseur dans la zone des numéros de programme
- CLOCK / PATTERN 5 ▲ / 8 ▼ : Sélectionner un numéro de programme
- ENTER : Valider
  Le curseur passera au champ suivant

* Répéter la procédure pour affecter un programme à chaque jour (et à chaque groupe)

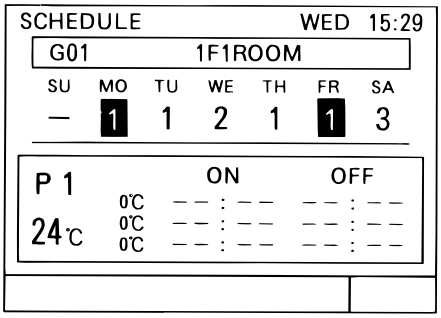
NOTE : Si le commutateur n° 4 est sur ON, on ne peut pas définir P4.

* **P1** à **P3** sont des programmes composés de P1, P2 ou P3 plus P4.

BACK SCREEN

P1～P4 + ENTER

BACK SCREEN



- ← → ↑ ↓ : Positionner le curseur
- CLOCK / PATTERN 5 ▲ / 8 ▼ : Saisir l'heure de marche (interdiction) ou arrêt (autorisation) (l'heure avance ou recule par périodes de 10 mn)
- ENTER : Valider. Le curseur passe au champ suivant.

* Définir les autres programmes

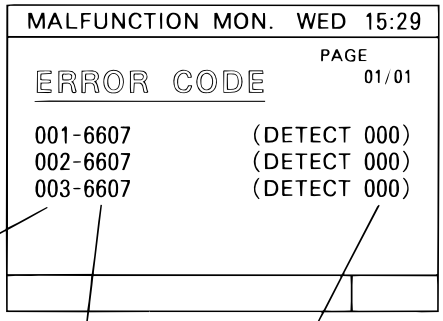
* Trois programmes journaliers d'heures de marche/arrêt (P1 à P3) et un programme d'interdiction/autorisation (P4) peuvent être définis et affectés à chaque groupe.

Ecran de programmation

4 ▲

BACK SCREEN

Ecran de consultation des défauts



- ← → ↑ ↓ : Changer de page
  → ou ↑ = page suivante
  ← ou ↓ = page précédente
- RESET DEL : Effacement de tous les défauts

Adresse de l'unité ayant détecté le défaut

Code d'erreur

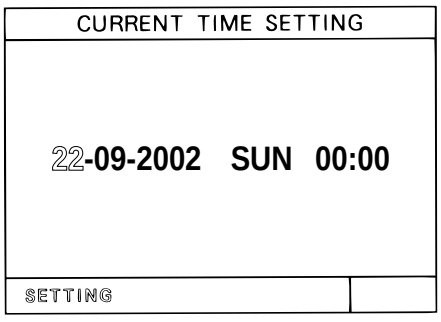
Adresse de l'unité où le défaut est apparu

NOTE : En l'absence de défaut, le message « NO ERROR » (aucun défaut) apparaît à la place de « ERROR CODE ». Lorsque l'utilisation du G-50A est interdite, l'effacement des défauts n'est pas possible.

5 ▲

BACK SCREEN

Ecran de réglage de l'heure



- ← → : Positionner le curseur
- 5 ▲ 8 ▼ : Saisir le chiffre correspondant

* Saisir la date, le mois, l'année, le jour et l'heure

- ENTER : Appuyer sur cette touche après avoir terminé les paramétrages

* L'horloge redémarre à 0 seconde.

Ce produit est destiné à l'emploi domestique,
dans le commerce et dans l'industrie légère.

Le produit est conforme aux directives suivantes de l'UE :

- Directive basse tension 73/23/CEE
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 89/336/CEE

MITSUBISHI ELECTRIC
CHAUFFAGE & CLIMATISATION
25, boulevard des Bouvets - 92000 Nanterre - France

WT03625X01